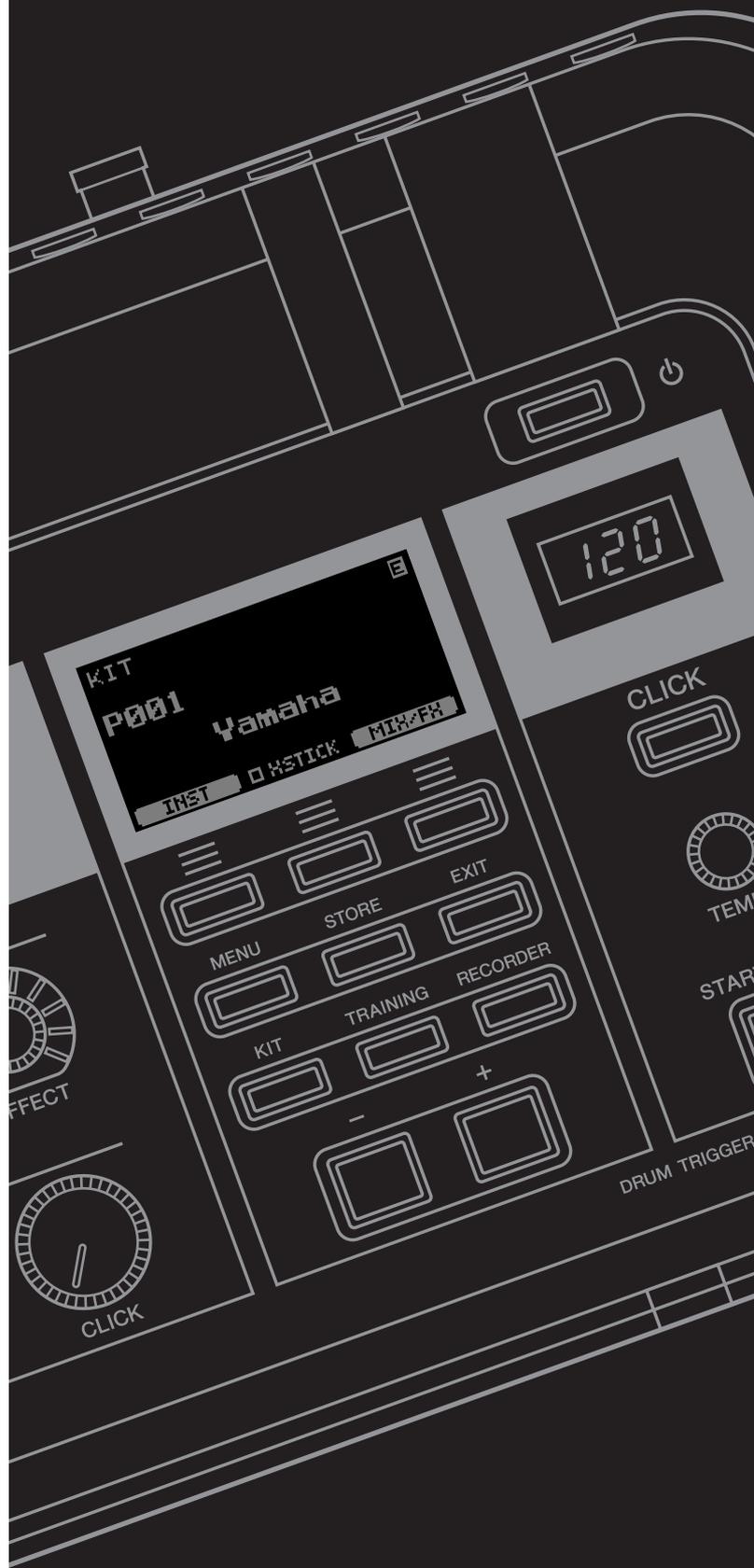


**DTX**  
drums

CONVERTIDOR DE BATERÍA

# DTX-PRO

Manual de instrucciones



**Características del  
modelo DTX-PRO**

**página 8**

**Contenido**

**página 9**

**Especificaciones**

**página 66**

## Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

### Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förflutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltsa ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelunghiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

(574-M06 EU ep 01)

El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación o cerca de ella. Esta placa se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

**Nº de modelo**

---

**Nº de serie**

---

(bottom\_es\_01)

## Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos



Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

### **Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:**

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

### **Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:**

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

(weee\_eu\_es\_02)

# PRECAUCIONES

## LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

Guarde este manual en un lugar seguro y fácilmente accesible para futuras consultas.

## Para el adaptador de CA

### **ADVERTENCIA**

- Este adaptador de CA se ha diseñado para su uso exclusivo con instrumentos electrónicos de Yamaha. No lo utilice para ninguna otra finalidad.
- Únicamente para uso en interiores. No utilizar en entornos donde haya humedad.

### **ATENCIÓN**

- Durante la instalación, asegúrese de que se pueda acceder fácilmente a la toma de CA. Si se produjera algún problema o funcionamiento defectuoso, apague el interruptor de alimentación del instrumento y desconecte el adaptador de CA de la toma. Si el adaptador de CA está conectado a la toma de CA, tenga en cuenta que le sigue llegando una corriente mínima, aunque el interruptor de alimentación esté apagado. Si no va a utilizar el instrumento durante algún tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de CA mural.

## Para el modelo DTX-PRO

### **ADVERTENCIA**

**Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Entre estas precauciones se incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:**

#### **Alimentación y adaptador de CA**

- No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor como calefactores o radiadores. Tampoco doble demasiado el cable ni lo deteriore de ningún otro modo, ni ponga objetos pesados encima de él.
- Utilice el instrumento únicamente con la tensión especificada. La tensión requerida aparece impresa en la placa de nombre del instrumento.
- Utilice solamente el adaptador (página 66) especificado. Si se usa un adaptador erróneo, pueden producirse daños en el instrumento o recalentamiento.
- Compruebe periódicamente el enchufe y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en él.

#### **No abrir el instrumento**

- El instrumento contiene piezas cuyo mantenimiento no debe realizar el usuario. No abra el instrumento ni trate de desmontar o modificar sus componentes internos de ningún modo. Si se produjera algún fallo, interrumpa inmediatamente su uso y póngase en contacto con Yamaha para que lo inspeccione personal cualificado.

#### **Advertencia sobre el agua**

- No exponga el instrumento a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que este puede derramarse y penetrar en el interior del aparato. Si algún líquido, como agua, se filtrara en el instrumento, apáguelo de inmediato y desenchúfelo de la toma de CA. Seguidamente, pida al servicio técnico de Yamaha que lo revise.
- Nunca enchufe o desenchufe un cable eléctrico con las manos mojadas.

#### **Advertencia sobre el contacto con fuego**

- No coloque sobre la unidad objetos encendidos como, por ejemplo, velas, porque podrían caerse y provocar un incendio.

#### **Si observa cualquier anomalía**

- Si surge alguno de los problemas siguientes, apague inmediatamente el interruptor y desenchufe el producto. Seguidamente, pida al servicio técnico de Yamaha que revise el dispositivo.
  - El cable de alimentación o el enchufe están desgastados o dañados.
  - El instrumento general olor o humo no habituales.
  - Se ha caído algún objeto dentro del instrumento.
  - Se produce una pérdida repentina de sonido mientras se está utilizando el instrumento.
  - Si existe cualquier grieta o rotura en el instrumento.

# **ATENCIÓN**

**Siga siempre las precauciones básicas que se muestran a continuación para evitar posibles lesiones personales, así como daños en el instrumento o en otros objetos. Entre estas precauciones se incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:**

## **Alimentación y adaptador de CA**

- No conecte el instrumento a una toma eléctrica usando un conector múltiple. Si lo hiciera, podría reducirse la calidad del sonido o recalentarse la toma.
- Cuando quite el enchufe del instrumento o de la toma, tire siempre del propio enchufe y no del cable. Si tira del cable, este puede dañarse.
- Cuando no vaya a utilizar el instrumento durante un periodo prolongado de tiempo o mientras haya tormentas con aparato eléctrico, retire el enchufe de la toma de corriente.

## **Montaje**

- Monte el instrumento en la secuencia correcta siguiendo las instrucciones de montaje de este manual. Además, asegúrese de apretar los pernos periódicamente. De lo contrario, podrían producirse daños en el instrumento o incluso lesiones.

## **Colocación**

- No coloque el instrumento en una posición inestable en la que se pueda caer accidentalmente.
- Antes de mover el instrumento, retire todos los cables conectados para evitar daños en los propios cables o lesiones a alguien que pudiera tropezar con ellos.
- Cuando instale el producto, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que está utilizando. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Aunque el interruptor de alimentación esté apagado, sigue llegando al producto un nivel mínimo de electricidad. Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de CA mural.
- Utilice el soporte de módulo que se incluye si instala el DTX-PRO en el hardware de baterías. Además, asegúrese de utilizar los tornillos de mariposa incluidos con el soporte del módulo. Si no lo hace así, podría causar daños en los componentes internos o provocar la caída del instrumento.
- Tenga cuidado al tender los cables. Si alguien tropezase con un cable, el instrumento podría caerse y provocar lesiones.

## **Conexiones**

- Antes de conectar el instrumento a otros componentes electrónicos, desconecte la alimentación de todos los componentes. Antes de conectar o desconectar la alimentación de todos los componentes, ponga todos los niveles de volumen al mínimo.
- Asegúrese de ajustar el volumen de todos los componentes al nivel mínimo y aumente gradualmente los controles de volumen mientras toca el instrumento para ajustar el nivel de sonido deseado.

## **Precauciones de uso**

- No introduzca los dedos o la mano en ningún hueco del instrumento.
- Nunca introduzca ni deje caer papeles, objetos metálicos o de otro tipo por los huecos del panel. Podría causar lesiones personales, daños en el instrumento o en otros equipos, o fallos en el funcionamiento.
- No se apoye ni coloque objetos pesados sobre el instrumento, y no ejerza una fuerza excesiva sobre los botones, interruptores o conectores.
- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Podrían tragárselas accidentalmente.
- No utilice el instrumento o dispositivo ni los auriculares con volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida de audición u oye pitidos, consulte a un médico.

Yamaha no puede considerarse responsable de los daños causados por uso indebido, modificaciones en el instrumento o por datos que se hayan perdido o destruido.

Apague siempre el instrumento cuando no lo utilice.

Aunque el interruptor [⏻] (espera/encendido) se encuentre en la posición "en espera" (con la pantalla apagada), la electricidad sigue fluyendo por el instrumento al nivel mínimo.

Si no va a utilizar el instrumento durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de CA mural.

## AVISO

Para evitar la posibilidad de que se produzcan errores de funcionamiento o daños en el producto, los datos u otros objetos, tenga en cuenta las advertencias que se incluyen a continuación.

### ■ Manejo

- No utilice el instrumento junto a televisores, radios, equipos estereofónicos, teléfonos móviles u otros dispositivos eléctricos. Si lo hiciera, el instrumento, el televisor o la radio podrían generar ruidos.  
Cuando utilice el instrumento con una aplicación en un dispositivo inteligente como un smartphone o un tablet, le recomendamos que active Wi-Fi en dicho dispositivo después de activar el "Modo avión" para evitar el ruido producido por la comunicación.
- No exponga el instrumento a polvo o vibraciones excesivas ni a temperaturas extremas (evite ponerlo al sol, cerca de estufas o dentro de automóviles durante el día) para evitar así la posibilidad de que se deforme el panel o se dañen los componentes internos, o se produzca un funcionamiento inestable.
- Tampoco coloque objetos de vinilo, plástico o goma sobre el instrumento, pues podrían decolorar el panel.

### ■ Mantenimiento

- Cuando limpie el instrumento, utilice un paño suave, seco o ligeramente humedecido. No use diluyentes de pintura, disolventes, alcohol, líquidos limpiadores ni paños impregnados con productos químicos.

### ■ Almacenamiento de datos

- La configuración del sistema (Manual de referencia (PDF)) se conserva cuando se apaga la alimentación. Sin embargo, los datos guardados se pueden perder debido a fallos, un error de funcionamiento, etc. Guarde los datos importantes en una unidad flash USB o un dispositivo externo como un ordenador (Manual de referencia (PDF)). Antes de utilizar una unidad flash USB, asegúrese de leer la página 21.
- Los kits/sonidos de metrónomo editados, etc. se pierden al apagar el instrumento. Esto también ocurre cuando la alimentación se desconecta mediante la función de apagado automático (página 19). Guarde los datos en el instrumento, en una unidad flash USB o un dispositivo externo como un ordenador (Manual de referencia (PDF)). Sin embargo, los datos guardados en el instrumento se pueden perder debido a fallos, un error de funcionamiento, etc. Guarde los datos importantes en una unidad flash USB o un dispositivo externo como un ordenador (Manual de referencia (PDF)). Antes de utilizar una unidad flash USB, asegúrese de leer la página 21.
- Para evitar la pérdida de datos por daños en una unidad flash USB, se recomienda guardar una copia de seguridad de los datos importantes en una unidad flash USB de repuesto o en un dispositivo externo, como un ordenador.

## Información

### ■ Acerca de los derechos de copyright

- Queda terminantemente prohibida la copia de datos musicales disponibles en el mercado, incluidos, entre otros, los datos MIDI o los datos de audio, excepto para uso personal del comprador.
- En este producto se incluye contenido cuyo copyright es propiedad de Yamaha, o para los cuales Yamaha dispone de licencia para utilizar el copyright de otras empresas. Debido a las leyes de copyright y otras leyes aplicables, NO está permitido distribuir soportes en los que se guarde o se grabe este contenido y se mantenga prácticamente igual o muy similar al contenido del producto.
  - \* El contenido descrito anteriormente incluye un programa informático, datos de acompañamiento de estilo, datos MIDI, datos WAVE, datos de grabación de voz, una partitura, datos de partituras, etc.
  - \* No está permitido distribuir soportes en los que se haya grabado su interpretación o producción musical utilizando este contenido y no se requiere el permiso de Yamaha Corporation en tales casos.

### ■ Acerca de este manual

- Las ilustraciones y pantallas LCD contenidas se ofrecen exclusivamente a título informativo y pueden variar con respecto a las de su instrumento.
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Apple, Mac, Macintosh, iPhone, iPad y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.
- Android es una marca comercial de Google LLC.
- Los nombres de empresas y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.
- Los nombres de botones, terminales y similares del panel frontal, posterior y superior del DTX-PRO se indican entre [ ] (corchetes).

### ■ Versión más reciente del firmware

Yamaha suele actualizar el firmware del producto cada cierto tiempo sin previo aviso.

Por esta razón, le aconsejamos que visite nuestro sitio web (cuya dirección se especifica a continuación) para obtener la versión más reciente del firmware del DTX-PRO, a fin de mantenerlo actualizado.

<https://download.yamaha.com/>

El contenido de este Manual de instrucciones corresponde a la versión más reciente del firmware en el momento de la impresión del manual. La información relativa a las funciones agregadas a versiones posteriores también estará disponible en el sitio web anterior.

### ■ Acerca de los pads de batería electrónica (pads)

En este Manual de instrucciones se hace referencia a los pads externos opcionales que pueden conectarse al DTX-PRO por su nombre de modelo. Estos nombres de modelo estaban actualizados en el momento de la impresión de este manual.

La información relativa a los modelos lanzados posteriormente estará disponible en el siguiente sitio web.

<https://download.yamaha.com/>

- \* Yamaha Corporation se reserva el derecho de modificar esta dirección URL en cualquier momento y sin previo aviso.

## NOTAS

## Bienvenidos

Gracias por adquirir este Yamaha DTX-PRO.

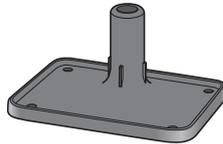
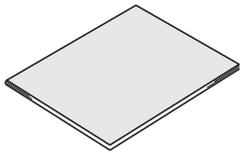
El DTX-PRO es un módulo de batería que puede usar para tocar kits de batería electrónica y pads de batería en hogares, estudios o locales de espectáculos en directo. Para obtener resultados óptimos con su DTX-PRO, lea atentamente este Manual de instrucciones.

Una vez leído todo el manual, asegúrese de guardarlo en un lugar seguro de manera que pueda volver a consultarlo si fuera necesario.

### Accesorios incluidos

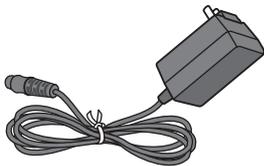
Manual de instrucciones (este libro)

Soporte de módulo



Adaptador de CA

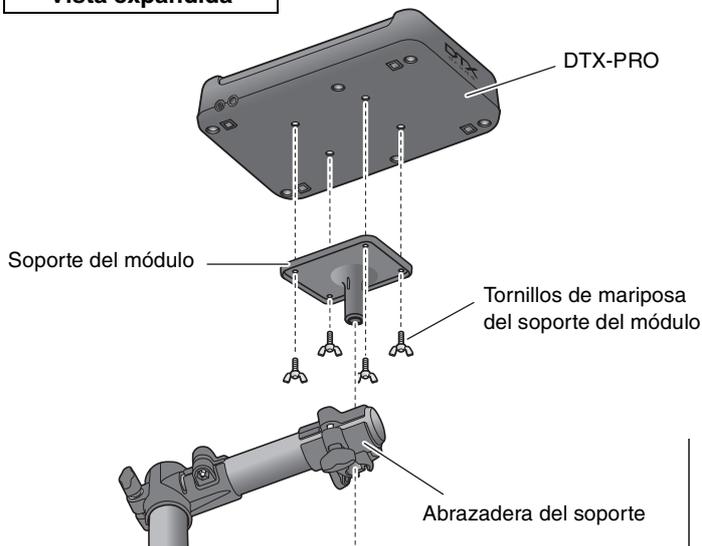
Tornillos de mariposa del soporte del módulo (4)



Información de descarga de Cubase AI

### Cómo colocar el soporte del módulo

Vista expandida



#### NOTA

El soporte del módulo es compatible con herrajes de batería estándar (22,2 mm o 7/8 de pulgada de diámetro).

# Acerca de los manuales

Para utilizar el DTX-PRO se proporcionan los siguientes manuales. Estos manuales están destinados a los usuarios del DTX-PRO.

## Manual impreso



### Manual de instrucciones (este libro)

#### Guía de configuración

Explica cómo montar y configurar el DTX-PRO para producir sonido.

#### Guía básica

Describe los fundamentos necesarios para utilizar el DTX-PRO.

#### Guía de la aplicación

Describe ajustes de parámetros y otros usos más avanzados.

#### Referencia

Describe las técnicas de solución de problemas y contiene otros materiales de referencia.

## Manual digital (PDF)



### Manual de referencia

El Manual de referencia proporciona una descripción de todas las funciones a las que se puede acceder pulsando el botón [MENU], así como otros ajustes avanzados que se pueden usar con el DTX-PRO.



### Data List (Lista de datos)

Proporciona listas de nombres de kits y efectos del DTX-PRO e información relacionada con MIDI.



### Manual de conexión del iPhone o iPad Manual de conexión de dispositivo inteligente para Android™

Describe cómo conectar smartphones y tablets.

Los manuales en formato digital anteriores pueden obtenerse en la página web Yamaha Downloads. Para ello, vaya a la página web con la siguiente URL, introduzca “DTX-PRO” en el campo “Nombre del modelo” y, a continuación, haga clic en “Buscar”.

Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

# Características del modelo DTX-PRO

## ● **Funcionamiento intuitivo para interpretar sonidos de batería perfectos**

- ✓ Incluye sonidos de batería naturales con un ambiente real, interpretados por los mejores bateristas de estudio y grabados en estudios de renombre como, por ejemplo, Real World Studios.
- ✓ Incluye KIT MODIFIERS (Modificadores de kit) exclusivos que le brindan un control intuitivo de Ambiente, Comp y Effects (Ambiente, Compresión y Efectos), los elementos básicos de la creación del sonido de batería (página 30).
- ✓ Equipado con un amplificador de auriculares de alta calidad que reproduce con alta fidelidad todos los sonidos de batería.
- ✓ Generador de tonos de alta calidad que permite un control expresivo natural como el de la batería acústica, con dinámica de alta definición, procesamiento de efectos de alto rendimiento, detección de posición <sup>(\*)1</sup> en pads de caja, de platos ride, de baja latencia y de polifonía de 256.

## ● **Mejore sus habilidades con la batería con los menús de ensayo de DTX**

- ✓ Un sofisticado metrónomo programable le permite, entre otras posibilidades, ajustar el volumen de cada ritmo del metrónomo o cambiar el tono del sonido de este (página 39).
- ✓ Versiones mejoradas de los populares menús de ensayo de DTX, como Rhythm Gate (Puerta del ritmo), que seguramente elevarán sus habilidades de batería al siguiente nivel (página 45).
- ✓ Podrá ampliar su rango de expresión con una amplia variedad de canciones de ensayo y frases de batería supervisadas por entrenadores maestros de batería de Yamaha (página 45).
- ✓ Puede grabar o reproducir sus canciones utilizando la grabadora incorporada o una unidad flash USB (página 42).

## ● **La conexión por cable USB le permite crear música, grabar un vídeo de su interpretación y compartir su vídeo a través de Internet**

- ✓ Con aplicaciones de iOS o Android como Rec'n'Share, puede tocar la batería junto con su música favorita o grabar un vídeo de su actuación para subirlo a las redes sociales<sup>(\*)2</sup> (página 60).
- ✓ Conéctese digitalmente a dispositivos inteligentes para obtener alta calidad de sonido en procesos de grabación y reproducción<sup>(\*)2</sup> (página 60).
- ✓ Incluye Steinberg Cubase AI para herramientas integrales de producción musical (página 61).

## ● **Libertad para crear su propio conjunto de batería con pads de batería que se venden por separado**

- ✓ El DTX-PRO, compatible con los pads de batería del modelo superior, proporciona tomas de entrada de activador separadas para pads de batería individuales, y le permite combinar varios pads de batería de innumerables maneras para crear su batería perfecta (páginas 24 y 57).

\*1 Para obtener más información sobre la lista de pads de batería compatibles, consulte la Tabla de compatibilidad del módulo de pads.

\*2 El DTX-PRO es un dispositivo USB compatible con su clase. Se requiere un cable separado para conectarse a un ordenador o un smartphone.

---

<b>PRECAUCIONES</b>	<b>2</b>
---------------------	----------

---

<b>Bienvenidos</b>	<b>6</b>
--------------------	----------

---

<b>Accesorios incluidos</b>	<b>6</b>
-----------------------------	----------

---

<b>Acerca de los manuales</b>	<b>7</b>
Manual impreso .....	7
Manual digital (PDF) .....	7

---

<b>Características del modelo DTX-PRO</b>	<b>8</b>
---	----------

---

<b>Funciones y controles del panel</b>	<b>10</b>
Panel superior.....	10
Panel frontal.....	12
Panel posterior.....	13

---

<b>Guía de configuración</b>	<b>14</b>
Preparativos.....	14
Instalación del DTX-PRO.....	14
Activación y desactivación.....	17
Cambio de los ajustes generales.....	19
Uso de una unidad flash USB.....	21

---

<b>Guía básica</b>	<b>23</b>
Estructura del kit.....	23
Tocar los pads .....	24
Funcionamiento básico del DTX-PRO.....	29
Cambio del sonido del conjunto de batería (creación de un conjunto de batería propio) .....	35
Uso del metrónomo .....	39
Creación de una configuración propia de sonidos del metrónomo .....	40
Grabación de la interpretación.....	42
Práctica con la función de ensayo .....	45
Detalles sobre los tipos de ensayo .....	48

---

<b>Guía de la aplicación</b>	<b>57</b>
Conexión de complementos y dispositivos externos vendidos por separado .....	57

---

<b>Referencia</b>	<b>62</b>
Lista de mensajes.....	62
Resolución de problemas .....	64
Especificaciones .....	66
Índice alfabético.....	67

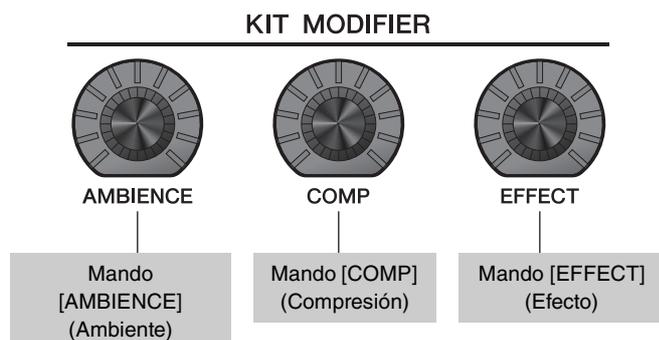
---

# Funciones y controles del panel

## Panel superior

### Mandos KIT MODIFIER (Modificadores de kit)

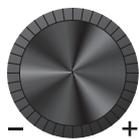
Ajuste la cantidad de Ambiente (los sonidos de fondo de la ubicación), Compresión (la potencia o el volumen del sonido), Efecto (otros efectos asignados al kit)



⇒ Estructura del kit (página 23)

⇒ Ajuste (modificación) de los efectos de sonido (página 30)

### Mando [-] [+]

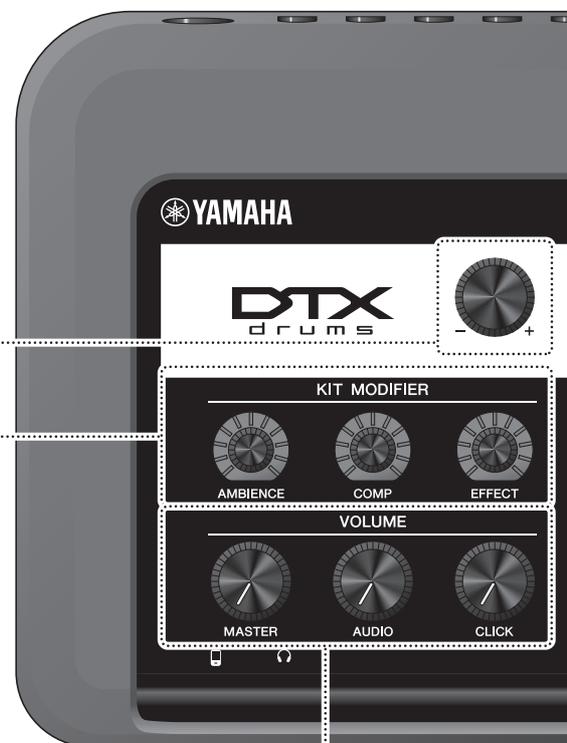


### Botón [-] Botón [+]



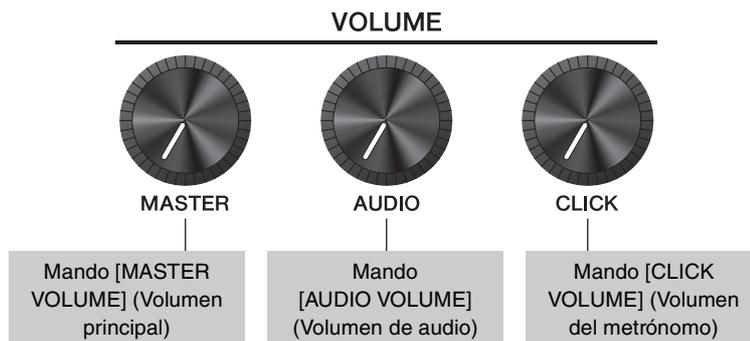
Aumenta o disminuye los valores.

El mando es útil para cambiar múltiples valores, mientras que los botones son útiles para cambiar el valor en pasos. En este manual, el mando [-] [+], el botón [-] y el botón [+] se denominan colectivamente los “controladores [-] [+]” para situaciones en las que puede usar el mando o los botones.



### Mandos VOLUME

Ajusta el volumen maestro (sonidos generales), el volumen de audio (diferente al de su interpretación y el metrónomo) y el volumen del sonido del metrónomo.



**Pantalla**

**Botones de función 1–3 ([F1], [F2], [F3])**

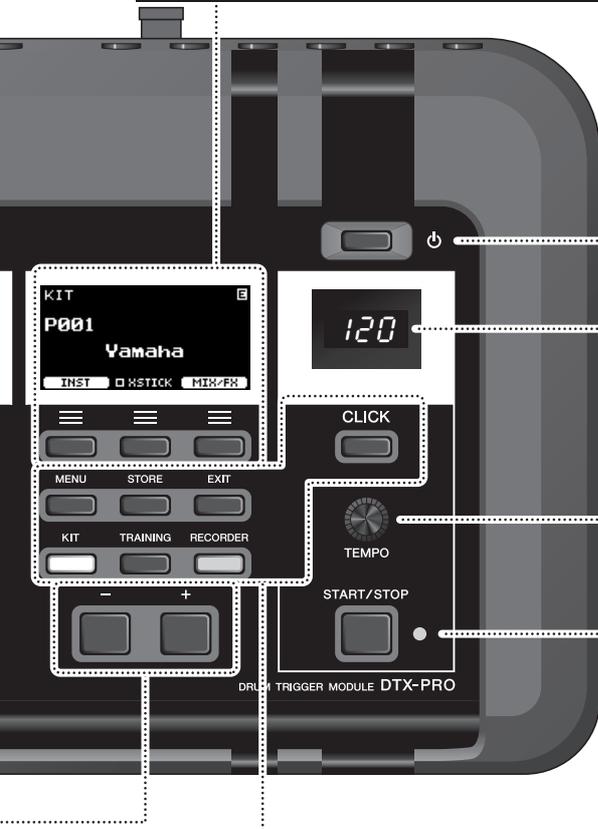
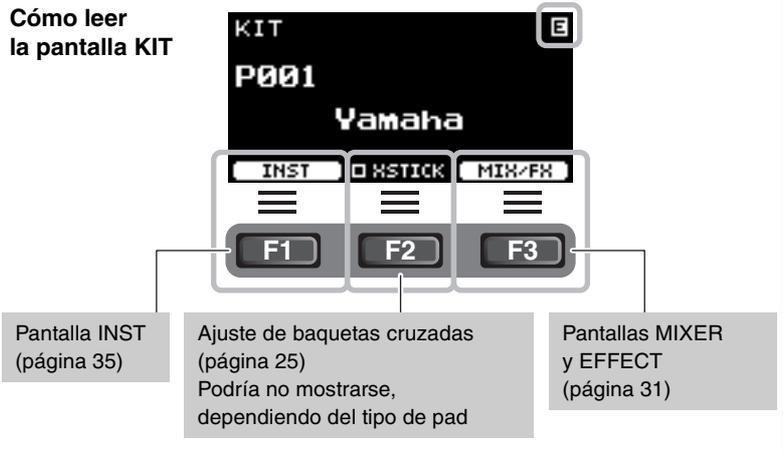
Permiten seleccionar las funciones que aparecen en la parte inferior de cada pantalla.

**AVISO**

**Acerca de la marca “E”:**

La marca **E** aparece en la parte superior derecha de la pantalla cuando se han cambiado los ajustes del kit o del sonido del metrónomo, para recordarle que se han modificado los ajustes pero aún no se han guardado (Almacenar). La marca desaparece cuando se almacenan los ajustes (página 37). Cuando seleccione otra pantalla sin almacenar primero los ajustes, los cambios se perderán.

**Cómo leer la pantalla KIT**



**Interruptor [⏻] (espera/encendido) (página 17)**

Permite alternar la alimentación entre los modos de espera (apagado) y encendido.

**Visualizador del tiempo del metrónomo**

**Mando [TEMPO] (página 39)**

Ajusta el tempo.

**Botón [START/STOP] (Iniciar/Detener)**

Inicia o detiene el metrónomo. El indicador parpadea de forma sincronizada con el tempo del metrónomo.

**Botones para mostrar pantallas**

MENU



**Botón [MENU] (Menú)**

Abre la pantalla de ajustes avanzados. Para obtener información más detallada, consulte el manual de referencia (PDF).

KIT



**Botón [KIT]**

⇒ Pantalla KIT (página 29)

TRAINING



**Botón [TRAINING] (Ensayo)**

⇒ Pantalla TRAINING (Ensayo) (página 48)

CLICK



**Botón [CLICK] (Sonido del metrónomo)**

⇒ Pantalla CLICK (página 40)

EXIT



**Botón [EXIT] (Salir)**

Cancela la acción o vuelve a la pantalla de un nivel superior. Pulse varias veces para volver a la pantalla KIT.

**NOTA**

Este botón también se puede usar como botón de pánico para detener los sonidos del KIT (cuando está visible la pantalla del KIT).

STORE



**Botón [STORE] (Almacenar)**

⇒ Pantalla STORE (página 37)  
Almacena la configuración del kit o del metrónomo que ha creado.

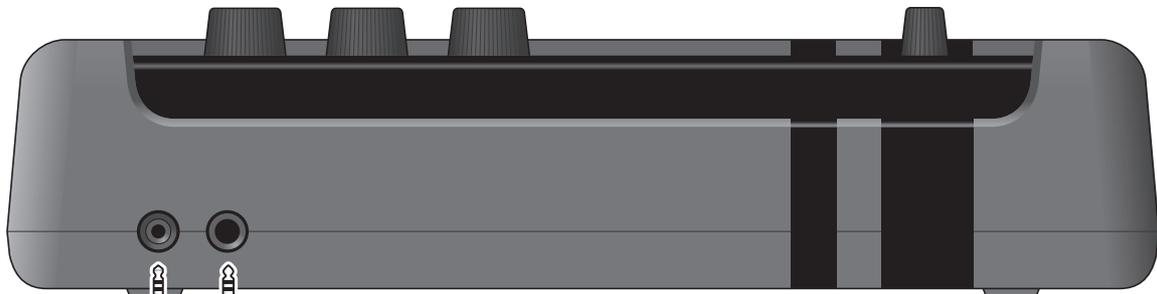
RECORDER



**Botón [RECORDER] (Grabadora)**

⇒ Pantalla RECORDER (página 42)  
El botón parpadea mientras se graba.

# Panel frontal



Clavija de auriculares estéreo estándar (6,3 mm)



### [🎧] Toma de auriculares (página 16)

Para la conexión de auriculares. Esta toma de salida es una toma de auriculares estéreo estándar (6,3 mm). Utilice un adaptador estéreo mini de 3,5 mm a (6,3 mm) para conectar cascos o auriculares con una miniclavija estéreo (3,5 mm) a la toma [🎧].

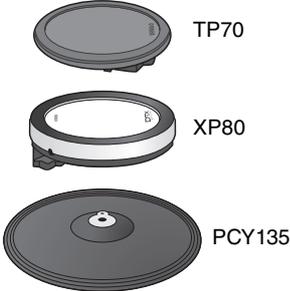
### ⚠️ **ATENCIÓN**

**No utilice auriculares a un volumen elevado durante un periodo prolongado de tiempo. Si lo hace, podría sufrir pérdida de audición.**

Miniclavija estéreo (3,5 mm)

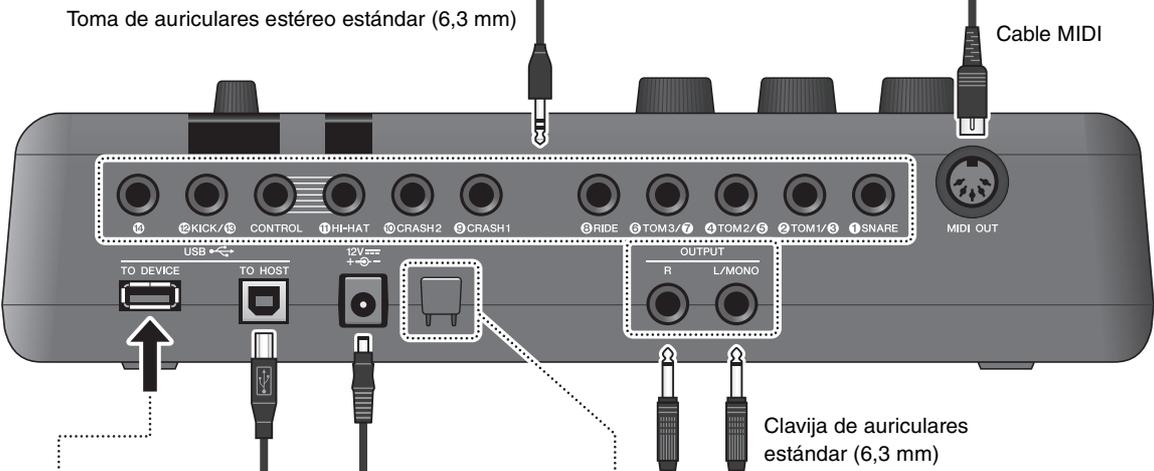
**Toma de entrada auxiliar [📱]**  
Conectar a la toma de auriculares de un teléfono inteligente o un reproductor de música portátil.

# Panel posterior



**Tomas de entrada del activador**  
**Toma [4] a toma [1 SNARE]**  
 Conecta los pads de la serie DTX.  
 Para conectar los pads incluidos en su conjunto de batería, consulte el Manual de montaje.  
 Estas tomas de entrada de activador también aceptan complementos vendidos por separado. Para obtener más información, consulte "Acerca de las tomas de entrada del activador" (página 57).

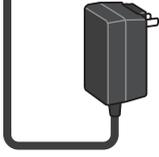
**Conector [MIDI OUT] (Salida de MIDI)**  
 Conecta un dispositivo MIDI para enviar mensajes MIDI desde el DTX-PRO.

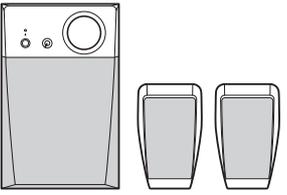
**Terminal [USB TO DEVICE] (USB a dispositivo) (página 21)**  
 Se conecta a una unidad flash USB. No se puede usar con otros dispositivos USB.  
 ⇒ "Uso de una unidad flash USB" (página 21)



**Toma DC IN (Entrada de CC) (página 14)**  
 Utilice el adaptador de CA incluido con el DTX-PRO.



**Tomas OUTPUT [R]/[L/MONO] (página 14)**  
 Para la conexión a altavoces con alimentación eléctrica u otros sistemas de megafonía de ese tipo. Estas tomas son tomas de salida estándar de tipo telefónico. Si se necesita una salida monoaural, utilice solo la toma [L/MONO].

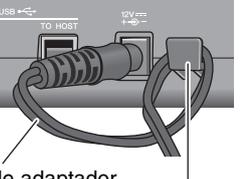


**Terminal [USB TO HOST] (USB a host) (página 61)**  
 Conecte un ordenador o un dispositivo inteligente como un smartphone o un tablet para enviar y recibir señales digitales (audio y MIDI).  
 Se requieren piezas adicionales para conectar un dispositivo inteligente. Para obtener más información, consulte el "Manual de conexión del iPhone o iPad" o el "Manual de conexión de dispositivo inteligente para Android™" (PDF).  
 Ordenadores ⇒ "Conexión a un ordenador" (página 61) Manual de referencia (PDF)  
 Dispositivos inteligentes ⇒ "Uso de dispositivos inteligentes" (página 60)



**Gancho para cable**  
 Enrolle el cable del adaptador de CA en torno a este gancho para evitar una desconexión accidental durante el uso.

**⚠ ATENCIÓN**  
 Si el cable se dobla excesivamente, el cable del adaptador de CA puede resultar dañado y ocasionar un riesgo de incendio. Por ello, asegúrese de que el cable de alimentación no esté doblado en exceso cuando lo enrolle alrededor del gancho.



Cable adaptador de CA

Gancho para cable

# Guía de configuración

## Preparativos

Esto proporciona información sobre la configuración y los ajustes iniciales para prepararse para tocar.



**Así se completa la configuración.**

## Instalación del DTX-PRO

Primero, instale el DTX-PRO.

Hay tres formas diferentes de instalación, como se muestra a continuación.

- Conecte el DTX-PRO al bastidor de la batería. (Para obtener más información, consulte el Manual de montaje).
- Utilice el soporte del módulo incluido (página 6) para sujetar los herrajes de batería estándar. (Consulte “Integración de baterías acústicas y electrónicas” en la página 59).
- Colóquelo sobre una superficie plana

Después de instalar el DTX-PRO, conecte los cables a los pads. Para obtener más información sobre las conexiones, consulte el Manual de montaje específico del kit de batería.

## ■ Conexión del adaptador de CA

### ⚠ **ADVERTENCIA**

Utilice solamente el adaptador de CA especificado (página 66). Utilizar otro adaptador de CA puede provocar averías, sobrecalentamiento, incendios y otros problemas. Esto puede anular la garantía, así que téngalo en cuenta.

### ⚠ **ATENCIÓN**

Ubique el DTX-PRO cerca de una toma de corriente de CA. Si observa cualquier anomalía durante el funcionamiento, apague la alimentación de inmediato y desenchufe el adaptador de CA.

1. Asegúrese de que la alimentación esté apagada (todas las luces del panel y la retroiluminación de la pantalla están apagadas).

Sin retroiluminación de la pantalla



2. Solamente para adaptadores de CA de tipo de clavija extraíble: asegúrese de que la clavija no esté desconectada.

### ⚠ **ADVERTENCIA**

- Para adaptadores de CA con clavija extraíble, utilice solamente el adaptador de CA con la clavija montada y conserve la clavija. Si conecta solamente la clavija a una toma eléctrica puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Si el enchufe extraíble se sale del adaptador de CA, evite tocar las partes metálicas del enchufe e inserte el adaptador de CA en el enchufe hasta que oiga que encaja en el adaptador con un clic. Además, evite que cualquier objeto extraño entre en contacto con el enchufe. Esto puede provocar descargas eléctricas, cortocircuitos o averías.

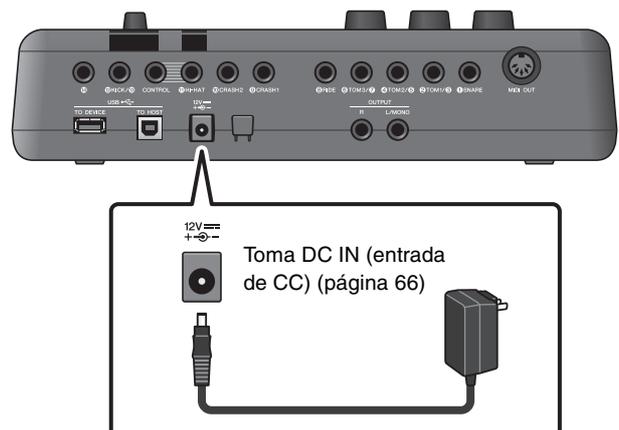
Deslice en la dirección indicada con la flecha.



3. Conecte el adaptador de CA.

### ⚠ **ADVERTENCIA**

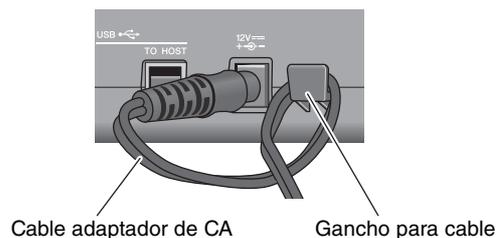
Asegúrese de utilizar el adaptador de CA especificado.



### 4. Coloque el cable del adaptador de CA alrededor del gancho para el cable a fin de sujetarlo en su sitio.

#### ⚠ ATENCIÓN

Si el cable se dobla excesivamente, el cable del adaptador de CA puede resultar dañado y ocasionar un riesgo de incendio. Por lo tanto, asegúrese de que el cable de alimentación no está doblado en exceso cuando lo enrolle alrededor del gancho.

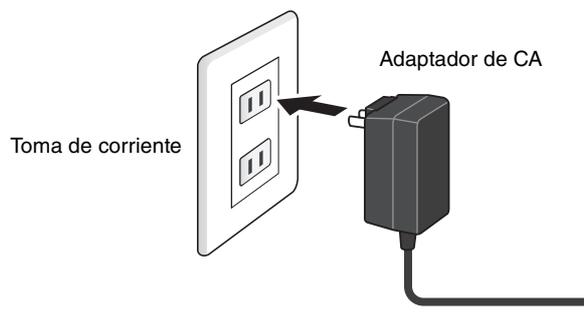


### 5. Enchufe la clavija de CA del adaptador de CA en una toma de corriente doméstica.

#### ⚠ ATENCIÓN

Aunque el interruptor [⏻] (espera/encendido) esté en la posición de espera (la pantalla están apagados), seguirá llegando energía eléctrica al instrumento al nivel mínimo.

Si no va a utilizar el DTX-PRO durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el adaptador de CA de la toma de CA mural.



#### NOTA

Cuando desconecte el adaptador de CA, apague el instrumento y después siga este procedimiento a la inversa.

## ■ Conexión de auriculares

Conecte los auriculares a la toma [🎧] (auriculares).

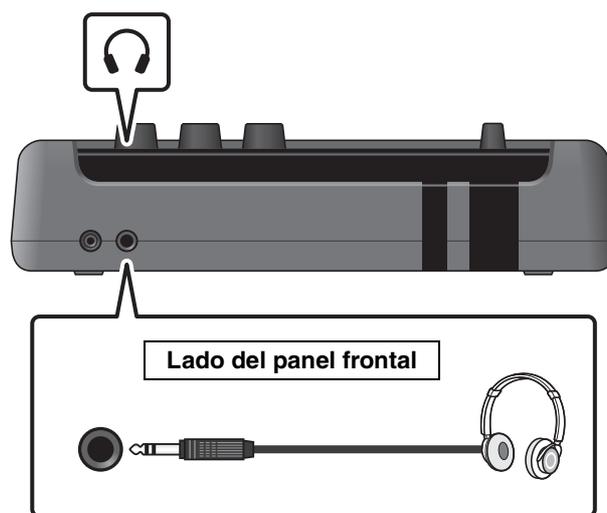
#### ⚠ ATENCIÓN

No utilice auriculares a un volumen elevado durante un periodo prolongado de tiempo. Si lo hace, podría sufrir pérdida de audición.

Para ajustar el volumen de los auriculares, utilice el mando [MASTER VOLUME] (Volumen principal).

Para ajustar el ecualizador de los auriculares, pulse el botón [MENU] (Menú) y ajuste el parámetro PhonesEQ (Ecualizador de auriculares). (MENU/PhonesEQ)

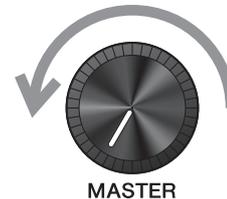
Para obtener más información, consulte el Manual de referencia (PDF).



# Activación y desactivación

## ■ Encendido

1. Gire el mando [MASTER VOLUME] (Volumen principal) completamente hacia la izquierda para bajar el volumen del DTX-PRO al mínimo.



2. Pulse el interruptor [⏻] (espera/encendido).



### Configuración inicial (asistente de configuración del activador)

Al encender el DTX-PRO por primera vez, se mostrará la página de configuración inicial. En esta página, deberá especificar lo siguiente. Al especificar el número de modelo, el DTX-PRO optimizará automáticamente los niveles de salida del activador de todos los pads.

1. Identifique la batería mediante los controladores [-][+] y pulse el botón debajo de “OK” (Aceptar) ([F3]).
2. Cuando aparezca la pantalla de confirmación, pulse el botón debajo de “YES” (Si) ([F1]).

Cuando se completa la configuración inicial, aparece la pantalla KIT.

#### NOTA

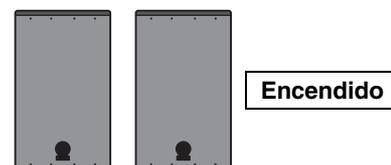
- El número de modelo del kit de batería se indica en el Manual de montaje del kit.
- Puede cambiar la batería especificada en cualquier momento después de completar la configuración inicial. Para obtener más información, consulte el Manual de referencia (PDF). (MENU/Job/Trigger)

Si la configuración inicial ya está completa, la pantalla KIT aparece directamente después de la pantalla de inicio, sin mostrar el Asistente de configuración del activador.



\*XSTICK: Podría no mostrarse, dependiendo del tipo de pad

3. Si está conectado a un sistema de megafonía:  
Encienda los altavoces externos.

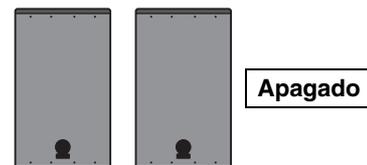


### ■ Apagado

#### AVISO

- El DTX-PRO guarda automáticamente los ajustes al apagar la alimentación, así que no desenchufe el adaptador de CA hasta que la pantalla LCD se apague por completo.
- Los datos de kit sin guardar se perderán, así que guarde siempre (Almacenar) los datos antes de apagar la alimentación.

1. Si está conectado a un sistema de megafonía:  
Apague los altavoces externos.



2. Gire el mando [MASTER VOLUME] (Volumen principal) completamente hacia la izquierda para bajar el volumen al mínimo.



3. Mantenga pulsado el interruptor [⏻] (espera/encendido).

El DTX-PRO está en modo de espera y la pantalla y las luces están apagadas.



Todo desactivado

## Cambio de los ajustes generales

### ■ Apagado automático

La función Apagado automático apagará el DTX-PRO si transcurre un determinado periodo de inactividad. El ajuste predeterminado se establece en 15 minutos.

#### AVISO

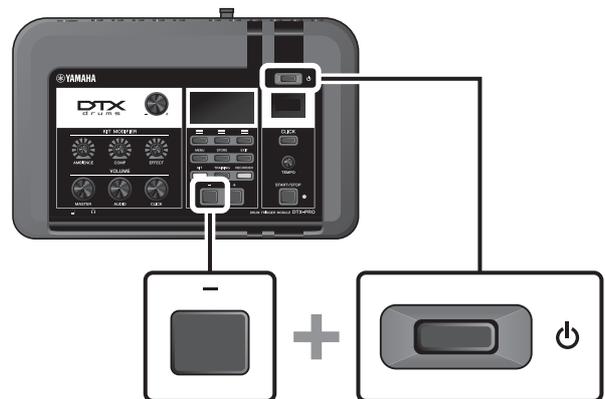
- Los datos que no se hayan guardado se perderán cuando el DTX-PRO se apague con la función de apagado automático. Guarde siempre los datos antes de apagar la alimentación.
- En determinados modos de funcionamiento, la función de apagado automático no apagará el DTX-PRO una vez transcurrido el tiempo fijado. Por consiguiente, recomendamos apagar siempre manualmente el DTX-PRO una vez que haya terminado de utilizarlo.
- Si está previsto que el DTX-PRO tenga que estar inactivo un determinado lapso de tiempo mientras está conectado a un equipo de audio externo, recomendamos bajar a tope el volumen del equipo externo. Otra opción es desactivar la función Apagado automático para asegurarse de que el DTX-PRO se mantenga encendido.

#### NOTA

Para ajustar el apagado automático en un tiempo diferente de 15 minutos, acceda al ajuste desde el botón [MENU] (Menú). (MENU/Utility/General)

### ● Cancelación rápida del apagado automático

Primero, asegúrese de que el DTX-PRO esté apagado. Después, mientras mantiene pulsado el botón [-], pulse el botón [⏻] (espera/encendido) para cancelar el apagado automático. La función se mantendrá desactivada hasta que especifique un nuevo tiempo de apagado automático.



### ■ Restablecimiento de los ajustes del DTX-PRO a los programados de fábrica (Restablecer los ajustes de fábrica)

Utilice la función Restablecer los ajustes de fábrica para restaurar los ajustes del DTX-PRO a sus valores predeterminados de fábrica, aunque los haya sobrescrito accidentalmente.

#### AVISO

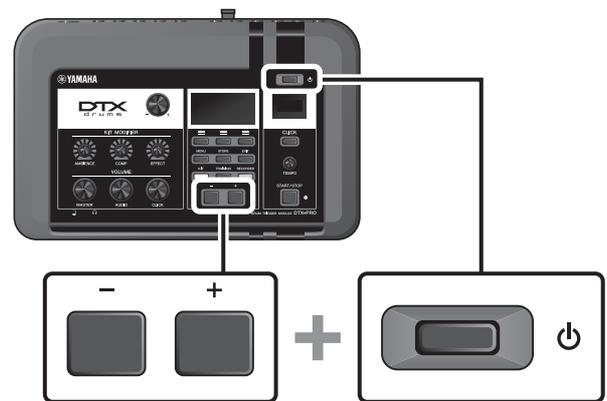
Un restablecimiento de fábrica sobrescribe cualquier ajuste que se haya realizado con los ajustes predeterminados correspondientes. Guarde los datos importantes definidos por el usuario en una unidad flash USB antes de realizar un restablecimiento de fábrica. Para obtener más información, consulte el Manual de referencia (PDF). (MENU/File)

### ● Restablecimiento de ajustes de fábrica

Primero, asegúrese de que el DTX-PRO esté apagado. Después, mientras mantiene pulsados los botones [-] y [+], pulse el botón [⏻] (espera/encendido) para restablecer los ajustes de fábrica.

#### NOTA

También puede restablecer los ajustes de fábrica con el botón [MENU] (Menú). (MENU/Factory Reset)



## Uso de una unidad flash USB

Conecte una unidad flash USB al terminal [USB TO DEVICE] (USB a dispositivo) del panel posterior del DTX-PRO y grabe su interpretación directamente en la unidad flash USB. Además, puede guardar los ajustes del DTX-PRO y cargar ajustes desde una unidad flash USB.

### ■ Conexión de una unidad flash USB al DTX-PRO

#### Precauciones al utilizar el terminal [USB TO DEVICE] (USB a dispositivo)

Cuando conecte una unidad flash USB al terminal [USB TO DEVICE] (USB a dispositivo), asegúrese de seguir las importantes precauciones que se indican a continuación.

**NOTA**

Para obtener más información acerca de la manipulación de las unidades flash USB, consulte el manual de instrucciones de la unidad flash USB.

### ● Dispositivos USB compatibles

#### Solo unidades flash USB

Compruebe la URL indicada a continuación para ver una lista de unidades flash USB compatibles.

<https://download.yamaha.com/>

**NOTA**

- No se pueden utilizar otros dispositivos USB (concentradores USB, ratones o teclados de PC, por ejemplo).
- No puede utilizar un cable USB para conectar un dispositivo USB al terminal [USB TO DEVICE] (USB a dispositivo).

**AVISO**

La especificación del terminal [USB TO DEVICE] (USB a dispositivo) es de un máximo de 5 V/500 mA. No conecte dispositivos USB con una potencia superior, ya que pueden producir daños en el instrumento.

### ● Conexión a una unidad flash USB

Cuando conecte un dispositivo USB al terminal [USB TO DEVICE] (USB a dispositivo), asegúrese de que el conector del DTX-PRO sea del tipo adecuado y de que esté orientado correctamente.

Aunque en el DTX-PRO se pueden usar dispositivos USB 2.0 a 3.0, la cantidad de tiempo para guardar o cargar desde el dispositivo USB puede variar en función del tipo de datos o del estado del instrumento.

**AVISO**

- Evite conectar o desconectar el dispositivo USB durante las operaciones de reproducción/grabación y gestión de archivos (como guardado, copiado, borrado o formateo) o cuando acceda al dispositivo USB. De lo contrario, podría producirse un “bloqueo” en el funcionamiento del instrumento o daños en los datos y el dispositivo USB.
- Asegúrese de esperar unos segundos antes de conectar y desconectar el dispositivo USB (y viceversa).

#### ● **Formateo de la unidad flash USB**

Algunas unidades flash USB deben formatearse con este instrumento antes de que se puedan utilizar. Para obtener información sobre cómo formatear la unidad flash USB, consulte el Manual de referencia (PDF). (MENU/File/Format)

**AVISO**

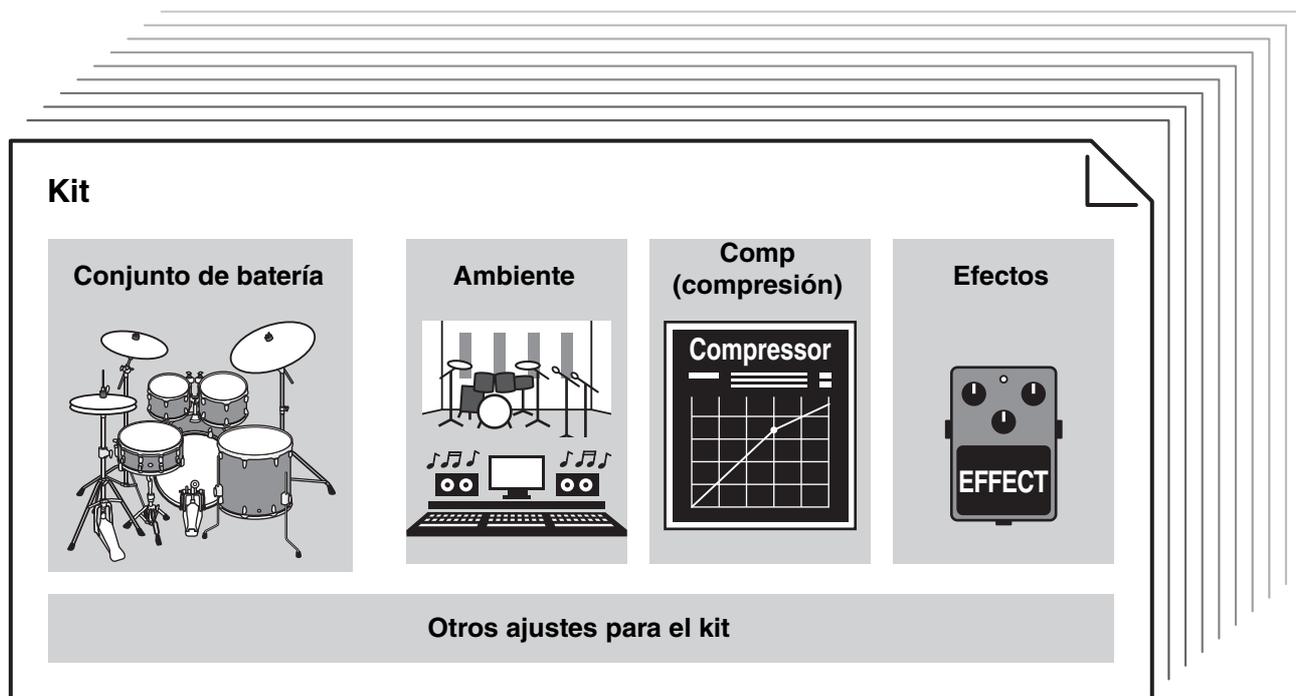
La operación de formateo borra cualquier dato preexistente. Compruebe que la unidad flash USB que se dispone a formatear no contenga datos importantes.

#### ● **Para proteger sus datos (protección contra escritura)**

Para evitar que se borre información importante accidentalmente, proteja contra escritura la unidad flash USB. Cuando vaya a guardar datos en la unidad flash USB, asegúrese de desactivar primero la protección contra escritura.

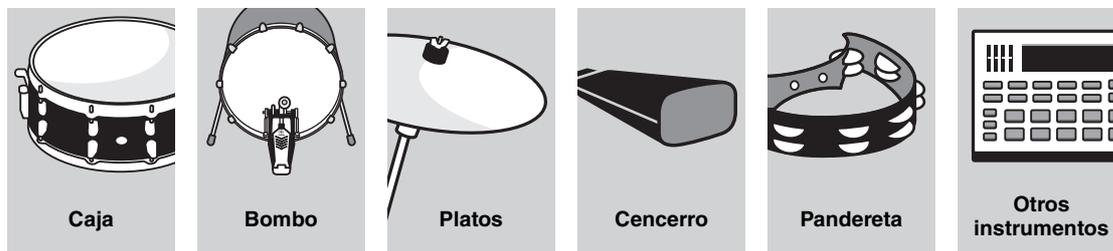
## Estructura del kit

Un kit es una combinación de los sonidos establecidos de batería y de los ajustes del modificador de sonido que mejoran los sonidos, como Ambiente, Comp (Compresor) y Efectos. Este módulo de activación de batería contiene numerosos conjuntos de kits predefinidos; puede cambiar los sonidos establecidos de la batería seleccionando otro kit o cambiando los ajustes del modificador de sonido.



A cada batería o instrumento de percusión en el conjunto de batería se le llama instrumento o "Inst"; puede tocar los sonidos del Inst golpeando los pads de la batería.

### Ejemplo de instrumentos (Inst):



# Tocar los pads

Para reproducir los sonidos de Inst, golpee los pads conectados al DTX-PRO.

Puede reproducir diferentes sonidos golpeando diferentes secciones (o “zonas”) del pad, dependiendo del número de zonas disponibles en el pad.

Cuando la detección de posición está disponible, puede expresar matices sutiles al golpear diferentes ubicaciones dentro de una zona.

Tipo de pad	Piezoeléctrico múltiple		Piezoeléctrico individual		
	2	1	2	3	
Numero de zonas	2	1	2	3	
	Produce dos sonidos diferentes (uno para cada zona).	Produce el mismo sonido independientemente de donde se golpee el pad. También denominado “pad monoaural” o “pad de 1 zona.”	Produce dos sonidos diferentes (uno para cada zona).	Produce tres sonidos diferentes (uno para cada zona). También conocidos como “pads de 3 zonas.”	
Zona					
Ejemplo	XP125SD-X	TP70	RHH135	PCY135	XP80

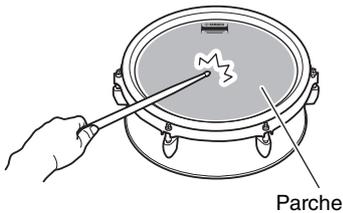
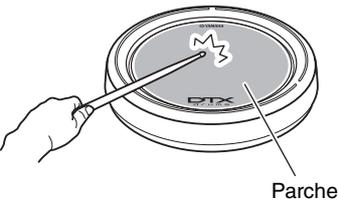
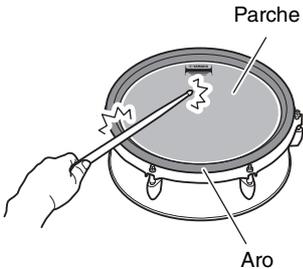
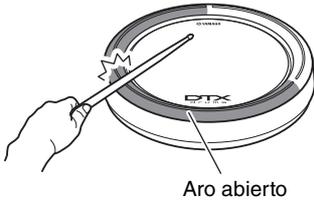
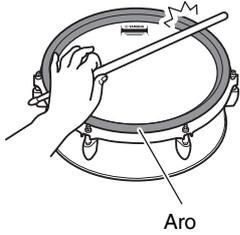
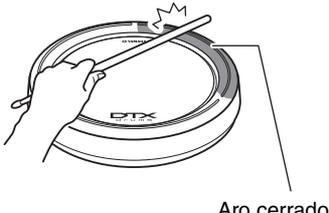
**NOTA**

Para obtener información sobre el tipo de baquetas o mazas, consulte el Manual de instrucciones del pad.

## ■ Caja y bombo

Golpee diferentes secciones del pad de la misma manera que tocaría una caja o un bombo acústicos.

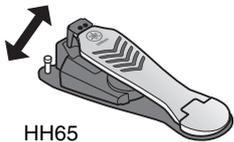
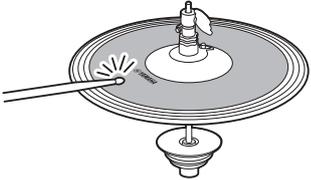
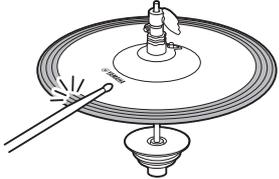
Con el pad de la caja (el pad con sensor de posición conectado a la toma ❶ SNARE), puede crear cambios tonales naturales de acuerdo con la ubicación dentro de la zona.

Golpes en el parche		
 <p>Diagrama que muestra una mano golpeando el centro del parche de un pad con un bato. Una línea apunta al parche con el etiquetado "Parche".</p>	 <p>Diagrama que muestra una mano golpeando el borde del parche de un pad con un bato. Una línea apunta al parche con el etiquetado "Parche".</p>	<p>Golpee la superficie principal del pad para producir un sonido de golpe convencional.</p> <p><b>Pad piezoeléctrico múltiple con detección de posición:</b> Con ciertos sonidos de caja, el sonido cambia en función de lo lejos que se golpee del aro.</p>
Golpes en aro abierto		
 <p>Diagrama que muestra una mano golpeando el parche y el aro de un pad con un bato. Líneas apuntan al parche y al aro con los etiquetados "Parche" y "Aro".</p>	 <p>Diagrama que muestra una mano golpeando el aro abierto de un pad con un bato. Una línea apunta al aro con el etiquetado "Aro abierto".</p>	<p>Golpee el parche y el aro a la vez para producir un sonido de golpe en el aro.</p> <p><b>Pads piezoeléctricos múltiples con detección de posición:</b> Puede usar golpes en el aro normales o superficiales. Dependiendo de la distancia desde el aro, el sonido del golpe en el aro cambiará ligeramente.</p> <p><b>Pads piezoeléctricos individuales de 3 zonas:</b> Golpee el aro abierto.</p>
Golpes de aro (baquetas cruzadas)		
 <p>Diagrama que muestra una mano golpeando el aro de un pad con un bato cruzado. Una línea apunta al aro con el etiquetado "Aro".</p>	 <p>Diagrama que muestra una mano golpeando el aro cerrado de un pad con un bato cruzado. Una línea apunta al aro con el etiquetado "Aro cerrado".</p>	<p>Golpee solo el aro. No toque el parche.</p> <p><b>Pads piezoeléctricos múltiples:</b> Pulse el botón debajo de "XSTICK" (Baqueta cruzada) ([F2]) en la pantalla KIT para alternar entre activado (para reproducir el sonido de baqueta cruzada) o desactivado (para reproducir el sonido de golpe en aro abierto).</p> <div data-bbox="1002 1541 1353 1821" data-label="Image">  <p>Una imagen de la pantalla de configuración de la consola de Yamaha. La pantalla muestra "KIT" en la parte superior, "P001" y el logo "Yamaha". Hay tres botones de configuración: "INST", "XSTICK" y "MIX/FH". El botón "XSTICK" está resaltado con un recuadro blanco.</p> </div> <p><b>Pads piezoeléctricos individuales de 3 zonas:</b> Golpee el aro cerrado.</p>

Tocar los pads

## ■ Charles

Golpee diferentes secciones del pad de la misma manera que tocaría un charles acústico.

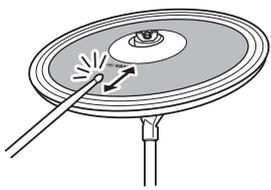
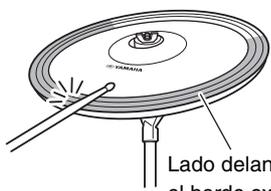
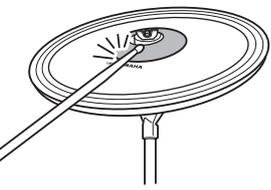
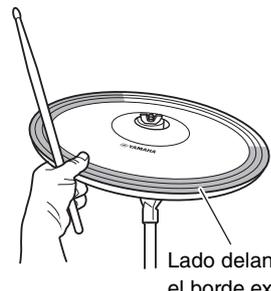
Abierto/cerrado	
 <p>HH65</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se puede producir un sonido de charles abierto golpeando el pad de charles con el pedal del controlador de charles totalmente abierto.</li> <li>• Se puede producir un sonido de charles cerrado golpeando el pad de charles y pisando a fondo el pedal del controlador del charles.</li> <li>• Se produce un sonido de charles diferente dependiendo de cuánto se pise el pedal.</li> </ul>
Golpes en el cuerpo	
	<p>Golpear la superficie principal del pad de charles (es decir, la sección del arco situada entre la campana y el borde) produce un sonido de golpe en el cuerpo del instrumento.</p> <p>*1</p>
Golpes en el borde	
	<p>Golpear la parte delantera del borde exterior del pad de charles produce un sonido de golpe en el borde.</p> <p>*1 *2</p> <p>Al golpear el pad, asegúrese de que la baqueta esté paralela a su superficie. El sensor periférico del pad de plato podría no reaccionar correctamente si se golpea de forma completamente lateral.</p>
Sonidos de pedal cerrado	
<p>Se puede pisar el pedal del controlador de charles para crear un sonido de pedal cerrado sin necesidad de golpear el pad de charles.</p>	
Sonidos de splash de charles	
<p>Pisar el pedal del controlador del charles y soltarlo inmediatamente después produce un sonido de splash de charles.</p>	

\*1 Con el pad de charles incluido en el kit DTX6K-X, los golpes en el cuerpo y los golpes en el borde reproducen el mismo sonido.

\*2 La parte frontal del pad aparece indicada por el logotipo de Yamaha.

## ■ Platos

Golpee diferentes secciones del pad de la misma manera que tocaría unos platos acústicos. Con los platos de la caja (el pad con sensor de posición conectado a la toma **RIDE**), puede crear cambios tonales naturales de acuerdo con la ubicación dentro de la zona.

<b>Golpes en el cuerpo</b>	
	<p>Golpear la superficie principal del pad de platos (es decir, la sección del arco situada entre la campana y el borde) produce un sonido de golpe en el cuerpo.</p> <p>Con los platos de caja, si golpea el lado delantero de la sección de arco cerca del logotipo de Yamaha, puede crear cambios tonales naturales de acuerdo con la ubicación dentro de la zona.</p> <p>*2 *3</p>
<b>Golpes en el borde</b>	
 <p>Lado delantero en el borde exterior</p>	<p>Golpear la parte delantera del borde exterior del pad de platos produce un sonido de golpe en el borde.</p> <p>*2 *3</p> <p>Al golpear el pad, asegúrese de que la baqueta esté paralela a su superficie. El sensor periférico del pad de plato podría no reaccionar correctamente si se golpea de forma completamente lateral.</p>
<b>Golpes de campana</b>	
	<p>Golpear la campana produce un sonido de golpe de campana.</p> <p>*3</p>
<b>Bloqueo</b>	
 <p>Lado delantero en el borde exterior</p>	<p>Sujetar el lado delantero del borde exterior del pad de platos justo después de golpearlo silenciará el sonido producido.</p> <p>*2</p> <p><b>Pad de plato Crash incluido en el kit DTX6K-X:</b> Sujete el área del sensor para bloquear los sonidos.</p> <p>*4</p>

**Silenciamiento**



Golpear el pad mientras se sostiene el lado delantero del borde exterior producirá un sonido apagado.

\*2

**Pad de plato Crash incluido en el kit DTX6K-X:**

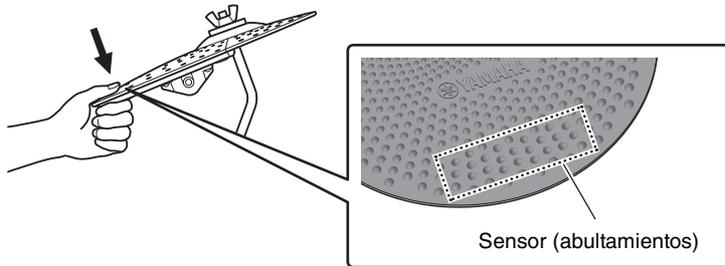
Sujetar el área del sensor del pad de platos justo después de golpearlo silenciará el sonido producido.

\*4

\*2 La parte frontal del pad aparece indicada por el logotipo de Yamaha.

\*3 Con el pad de plato Crash incluido en el kit DTX6K-X, los golpes en el cuerpo, los golpes en el borde y los golpes de campana reproducen el mismo sonido.

\*4 Con el pad de platillo Crash incluido en el kit DTX6K-X, sujete el área del sensor del pad de platos para bloquear y silenciar el sonido.

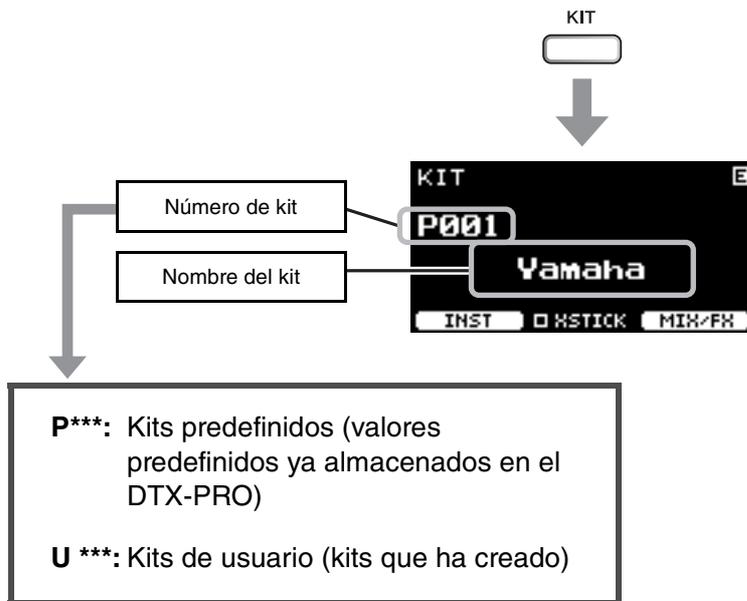


# Funcionamiento básico del DTX-PRO

## ■ Selección de un kit

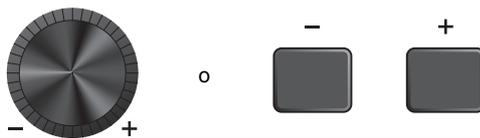
### 1. Pulse el botón [KIT].

Aparece la pantalla KIT.



\* Esta pantalla se muestra cuando se conectan pads piezoeléctricos múltiples.

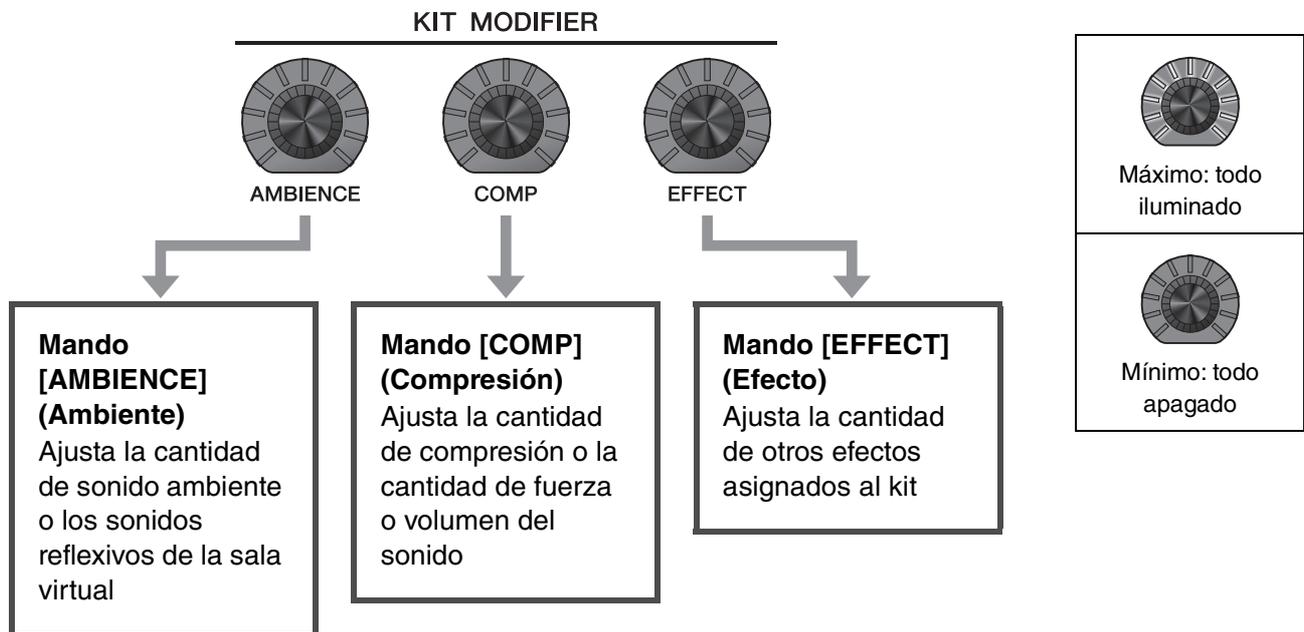
### 2. Use los controladores [-][+] para seleccionar un kit.



**NOTA**

Si antes de almacenar el kit que está editando, seleccionó otro kit sin darse cuenta, puede utilizar la función de recuperación para recuperar el contenido editado. Para obtener más información, consulte el Manual de referencia (PDF). (MENU/Job/Kit/Recall)

## ■ Ajuste (modificación) de los efectos de sonido



El tipo de efecto controlado con el mando [EFFECT] (Efecto) se puede cambiar desde el botón debajo de “MIX/FX” (Mezcla/Efecto) ([F3]).



Para obtener más información, consulte “Cambiar el tipo de efecto y la cantidad de efecto que aplicar” (página 32).

## ■ Cómo usar el mezclador

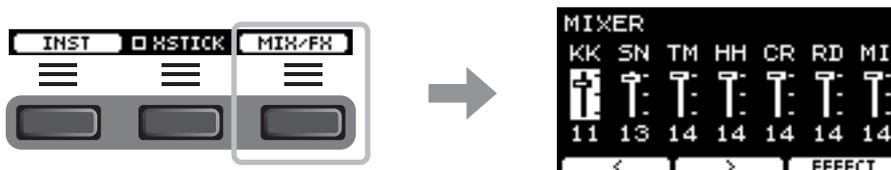
Use el mezclador para ajustar el balance de volumen general de los pads.

### NOTA

- La configuración del mezclador se conserva después de cambiar a otro kit.
- El ajuste del mezclador no se guarda como un ajuste de kit.

### 1. Pulse el botón bajo “MIX/FX” (Mezcla/Efecto) ([F3]).

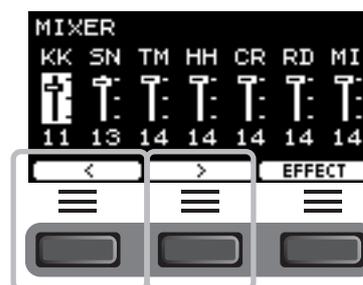
Aparecerá la pantalla MIXER (Mezclador).



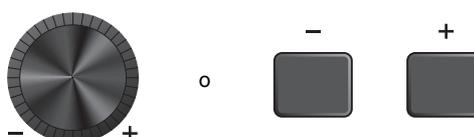
Se muestra en la pantalla	KK	SN	TM	HH	CR	RD	MI
Pad	Kick	Caja	Timbal1 Timbal2 Timbal3	Charles	Crash1 Crash2	Platillo	Otros
Toma de entrada de activación a la que está conectado el pad	12 KICK	1 SNARE	2 TOM1 4 TOM2 6 TOM3	11 HI-HAT	9 CRASH1 10 CRASH2	8 RIDE	3, 5, 7, 13, 14

Para ajustar el volumen de cada pad, pulse el botón [MENU] (Menú) y cambie los ajustes de volumen de Inst. Para ajustar el volumen de cada sección del pad (zona), pulse el botón [MENU] (Menú) para cambiar los ajustes de volumen de voz. Para obtener más información, consulte el Manual de referencia (PDF).

### 2. Utilice los botones bajo “<” y “>” ([F1] y [F2]) para seleccionar el pad deseado.



### 3. Utilice los controladores [-] [+] para ajustar el volumen.

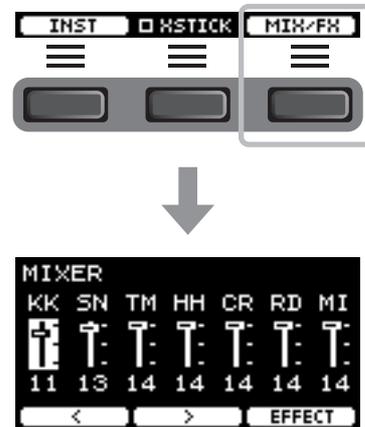


## ■ Cambiar el tipo de efecto y la cantidad de efecto que aplicar

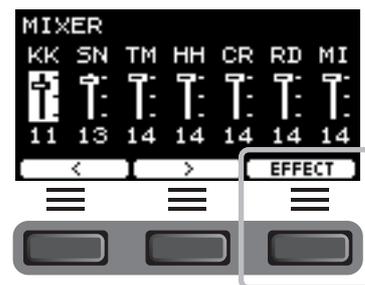
Puede establecer un tipo de efecto diferente o cambiar la cantidad del efecto que controla con el mando [EFFECT] (Efecto). Están disponibles las opciones Master Effect (Efecto principal) (efecto aplicado al sonido global), Effect 1 (Efecto 1) y Effect 2 (Efecto 2) (efectos cuyas cantidades se pueden configurar de forma independiente para cada Inst).

### 1. Pulse el botón bajo “MIX/FX” (Mezcla/Efecto) ([F3]).

Aparecerá la pantalla MIXER (Mezclador).



### 2. Pulse el botón debajo de “EFFECT” (Efecto) ([F3]).



### 3. Pulse el botón bajo “EFFECT M...” ([F3]) para seleccionar el efecto que desee ajustar.



**Selección de efectos**  
 M: Master Effect (Efecto principal)  
 1: Effect 1 (Efecto1)  
 2: Effect 2 (Efecto 2)

**4. Utilice los controladores [-] [+] para seleccionar el tipo de efecto.**



**Para el efecto 1 y el efecto 2:**

Establezca la cantidad de efecto que se aplicará a cada Inst.

- ① Golpee el pad cuyo efecto de instrumento desee cambiar.



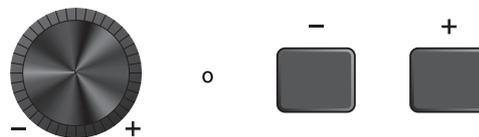
El nombre del pad aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.



- ② Pulse el botón bajo “” ([F1]) para mover el cursor a “InstSend”.



- ③ Use los controladores [-] [+] para establecer la cantidad de efecto que aplicar.

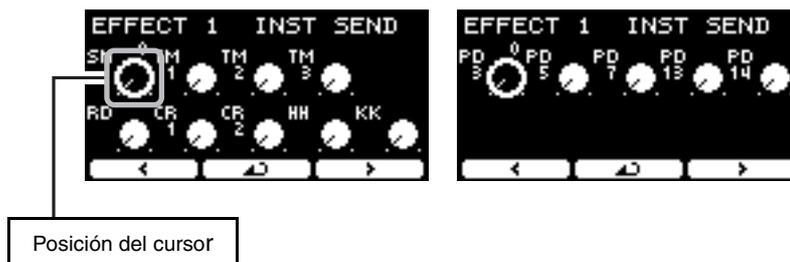


Para configurar el Efecto 1 y el Efecto 2, puede usar la descripción gráfica y ajustar la configuración de cada pad.

1. Pulse el botón bajo “ ” ([F2]).

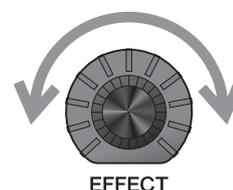


Aparece la pantalla de ajustes.



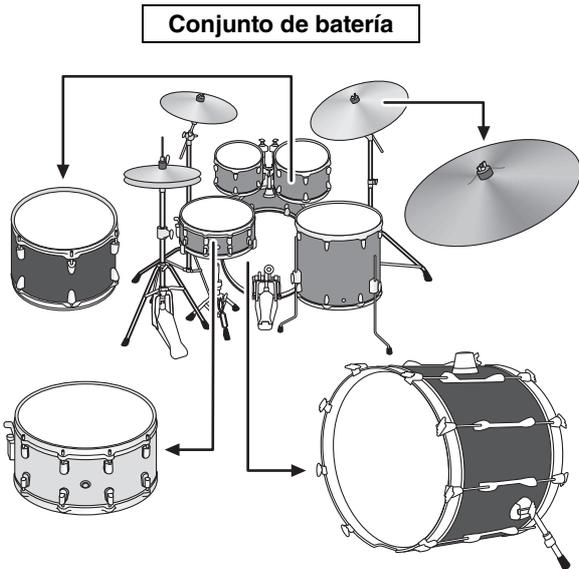
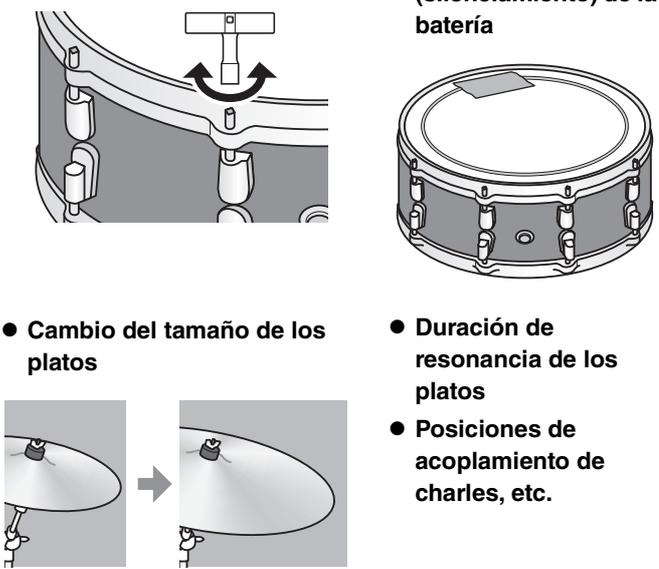
2. Golpee un pad o utilice los botones bajo “ ” y “ ” ([F1] y [F3]) para seleccionar un pad, y use los controladores [-] [+] para establecer la cantidad de efecto que aplicar.
3. Para volver a las pantallas de Efecto 1 o Efecto 2, pulse el botón bajo “ ” ([F2]).

5. Gire el mando [EFFECT] (Efecto) e intente golpear los pads para comprobar la cantidad de efectos que se aplican al sonido.



# Cambio del sonido del conjunto de batería (creación de un conjunto de batería propio)

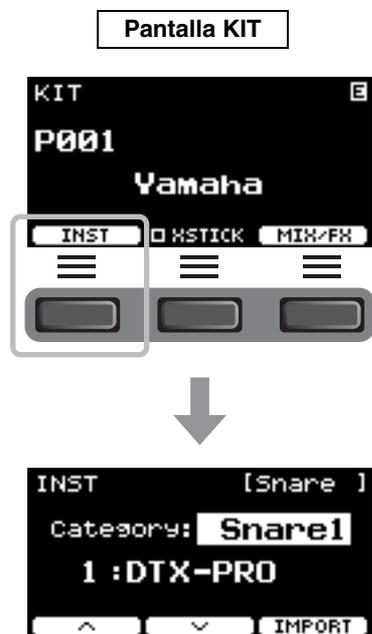
Con el DTX-PRO, puede crear su propio conjunto de batería cambiando el sonido del conjunto de batería dentro del kit. Al cambiar la configuración de Inst, puede personalizar el sonido establecido de la batería, de la misma manera que lo haría con una batería acústica.

<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Sustitución de instrumentos</b></li> </ul>  <p style="text-align: center;">Conjunto de batería</p> <p>→ <b>Primera página de la pantalla (pantalla de selección de Inst)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Cambio de las afinaciones</b></li> <li>● <b>Amortiguación (silenciamiento) de la batería</b></li> <li>● <b>Cambio del tamaño de los platos</b></li> <li>● <b>Duración de resonancia de los platos</b></li> <li>● <b>Posiciones de acoplamiento de charles, etc.</b></li> </ul>  <p>→ <b>Segunda página de la pantalla (pantalla de ajustes de Inst)</b></p>
--	--

Si desea realizar cambios más detallados en los ajustes, pulse el botón [MENU] (Menú). Para obtener más información, consulte el Manual de referencia (PDF). (MENU/Kit Edit/Inst o MENU/Kit Edit/Voice)

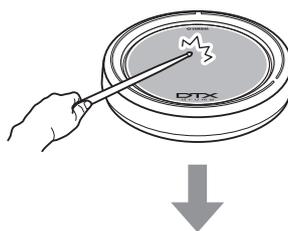
## 1. Use el botón bajo “INST” ([F1]).

Aparece la pantalla de selección de Inst.



**2. Golpee el pad de batería para el que desea cambiar los ajustes.**

El nombre del pad aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.



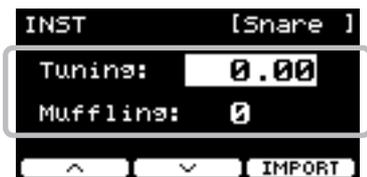
**3. Utilice los botones bajo “▲” y “▼” ([F1] y [F2]) para seleccionar el elemento.**

La primera página:  
Aparece la pantalla de selección de Inst.



Nombre de la categoría de Inst

La segunda página:  
Aparece la pantalla de ajustes de Inst.



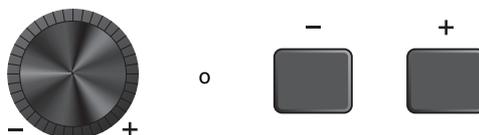
Número de Inst y nombre de Inst

Ajustes (aparecen diferentes elementos según la categoría de Inst)

Los elementos que se muestran en la segunda página o en la pantalla de ajustes de Inst dependen de la categoría de Inst seleccionada en la primera página o en la pantalla de selección de Inst.

Categoría de Inst	Valor del parámetro	Ajusta los valores de parámetros a:
Kick1 (Bombo1) Kick2 (Bombo2) Snare1 (Caja1) Snare2 (Caja2) Tom1 (Timbal1) Tom2 (Timbal2)	Tuning (Afinación)	Determina la afinación (tono).
	Muffling (Amortiguación)	Simula el efecto de cambiar el grado de amortiguación (o cuánto está silenciado el parche del tambor)
Cymbal1 (Plato1) Cymbal2 (Plato2)	Size (Tamaño)	Simula el efecto de cambiar el tamaño de los platos.
	Sustain (Resonancia)	Determina la duración de la resonancia de los platos (es decir, la rapidez con la que decae el sonido hasta silenciarse).
HiHat1 (Charles1) HiHat2 (Charles2)	Size (Tamaño)	Simula el efecto de cambiar el tamaño de los platos.
	Clutch (Acoplamiento)	Simula el efecto del cambio de posición de la pieza de acoplamiento del charles. Cuanto menor el valor, más rápidamente se desvanecerá el sonido de un charles abierto.  <b>NOTA</b> El ajuste de acoplamiento del charles se aplica a todos los kits.
Perc (Percusión) Effect (Efecto) User (Usuario)	Tuning (Afinación)	Determina la afinación (tono).
	Decay (Disminución)	Determina la rapidez con la que el sonido disminuye hasta silenciarse.

**4. Utilice los controladores [-] [+] para cambiar el valor del parámetro.**



## ■ Uso de sonidos importados (.wav)

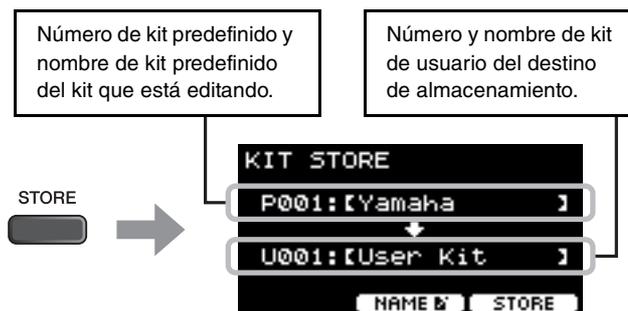
También puede importar archivos de audio (.wav) en el DTX-PRO para usarlos como sonidos de Inst.

Para obtener más información sobre la importación de ajustes y archivos de audio, consulte el Manual de referencia (PDF).  
 Para obtener más información sobre el uso de una unidad flash USB, consulte “Uso de una unidad flash USB” (página 21).

## ■ Almacenamiento de un kit personalizado con un nombre nuevo

### 1. Pulse el botón [STORE] (Almacenar).

Aparece la pantalla KIT STORE (Almacenar kit).

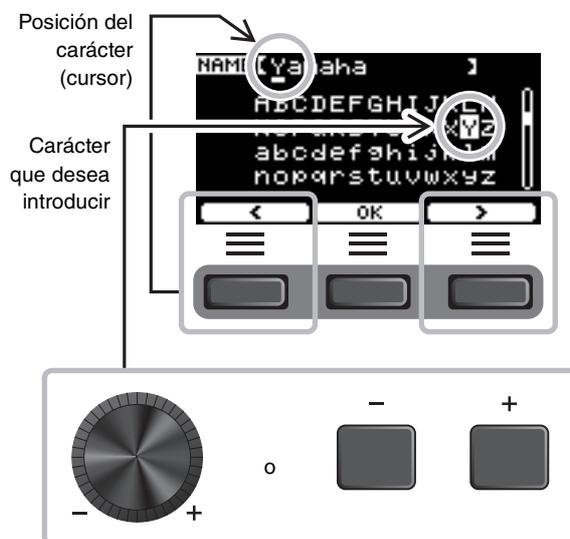


### 2. Pulse el botón bajo “NAME” (Nombre) ([F2]) para abrir la pantalla NAME (Nombre).



### 3. Utilice los botones bajo “<” y “>” ([F1] y [F3]) para seleccionar la posición del carácter y, a continuación, use los controladores [-] [+] para seleccionar una letra.

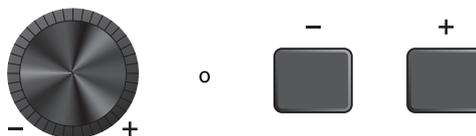
Se puede asignar un nombre de hasta 12 caracteres al kit.



4. Una vez introducidos los caracteres, pulse el botón situado debajo de “OK” ([F2]) y vuelva a la pantalla STORE (Almacenar).



5. Use los controladores [-] [+] para seleccionar un número de kit de usuario en el que almacenar su kit.



6. Después de confirmar el nuevo número y el nuevo nombre del kit, pulse el botón bajo “STORE” (Almacenar) ([F3]).



**NOTA**

No se puede guardar un kit editado en un kit predefinido.

**AVISO**

Cuando se sobrescribe un kit, los ajustes del kit actual se sustituyen por los nuevos ajustes. Antes de sobrescribir un kit, asegúrese de que el kit no contenga ajustes irreemplazables.

Cuando el número de kit seleccionado ya contenga un kit, aparecerá “Overwrite?” (¿Sobrescribir?). Si desea sobrescribir para guardar el kit, pulse el botón situado bajo “YES” (SÍ) ([F1]). Si no desea sobrescribir, pulse el botón situado bajo “NO” ([F3]) y vuelva a la pantalla anterior donde puede seleccionar otro número de kit.



Cuando finaliza la operación del kit, la pantalla vuelve a la pantalla del kit.

## Uso del metrónomo

Tener activados los sonidos del metrónomo mientras practica con la batería le ayudará a perfeccionar sus ritmos.

### ■ Inicio y parada de los sonidos del metrónomo

- 1. Pulse el botón [START/STOP] (Iniciar/ Detener) para iniciar los sonidos del metrónomo.**

Los sonidos del metrónomo se reproducen al tempo que se muestra en la pantalla Click Tempo (Tempo del metrónomo).

La luz al lado del botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) parpadea en sincronización con el tempo mientras suena el metrónomo.



- 2. Para detener el sonido del metrónomo, vuelva a pulsar el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener).**

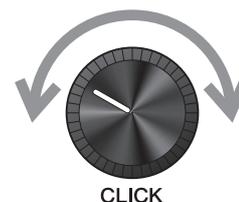
### ■ Cambio del tempo

- 1. Gire el mando [TEMPO] (Tempo).**



### ■ Ajuste del volumen del ritmo del metrónomo

- 1. Gire el mando [CLICK VOLUME] (Volumen del metrónomo).**



# Creación de una configuración propia de sonidos del metrónomo

Establezca el tiempo, el volumen, etc. de los sonidos del metrónomo.

## 1. Pulse el botón [CLICK] (Sonido del metrónomo).

CLICK



Aparece la pantalla CLICK (Sonido del metrónomo).

Ajustes del temporizador

Ajustes de volumen para la sincronización de sonido del metrónomo individual



### Ajuste del tiempo tocando el botón (Ajuste del tiempo)

Pulse el botón con el tiempo deseado para ajustar el tiempo.

## 2. Pulse el botón bajo "TAP" (Pulsación) ([F1]).

Aparece la pantalla TAP (Pulsación).



## 3. Pulse el botón bajo "TAP" (Pulsación) ([F3]) al menos 3 veces.



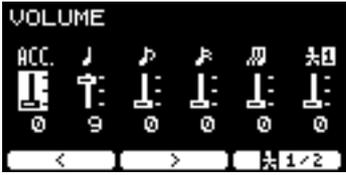
El tiempo marcado se detecta y aparece en la pantalla.

**NOTA**  
También puede definir el tiempo golpeando un pad conectado a las tomas de entrada del activador.

### Cambio del volumen de la sincronización del metrónomo individual

## 2. Pulse el botón bajo "VOLUME" (Volumen) ([F2]).

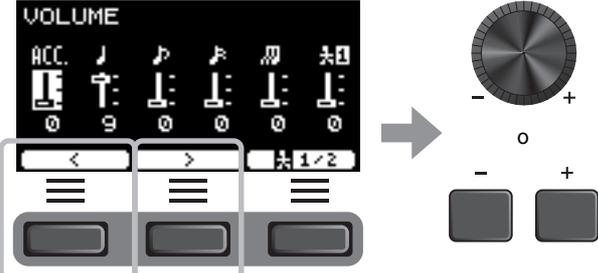
Aparece la pantalla VOLUME (Volumen).



ACC.	Énfasis
♪	Notas negras
♪	Corcheas
♪	Semicorcheas
♪	Tresillos de corcheas
♪	Voz humana

Los compases de 3/8, 6/8, 9/8, 12/8, 15/8 solo tienen ajustes para énfasis, negras con puntillo, corcheas y semicorcheas. Pulse el botón bajo "1 2" ([F3]) para alternar entre Human voice1 (Voz humana 1) y Human voice2 (Voz humana 2) y cambiar los recuentos.

## 3. Utilice los botones bajo "◀" y "▶" ([F1] y [F2]) para mover el cursor y use [-] [+] para cambiar el volumen.



### Cambio de otros ajustes

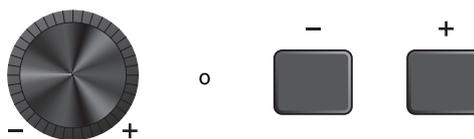
Entre otros, se pueden cambiar los ajustes de compás, temporizador, sonidos del metrónomo. Además, puede usar un archivo .wav que elija como sonido del metrónomo. Para obtener más información, consulte el Manual de referencia (PDF).

## ■ Almacenamiento de los ajustes de sonidos del metrónomo personalizados con un nuevo nombre

Los ajustes de sonido del metrónomo personalizados se pueden guardar igual que se guarda un kit. Consulte “Almacenamiento de un kit personalizado con un nombre nuevo” (página 37).

## ■ Uso de los ajustes de sonidos del metrónomo guardados

Mientras se muestre la pantalla CLICK (Sonido del metrónomo), use los controladores [-] [+] para seleccionar un sonido de metrónomo de usuario.



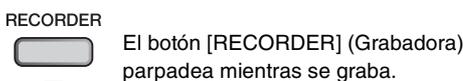
# Grabación de la interpretación

Utilice el DTX-PRO para grabar su interpretación. Cuando se conecte una unidad flash USB al DTX-PRO, el audio se grabará en la unidad flash USB.

También puede sobregrabar su interpretación sobre una canción de acompañamiento (entrada a través de la toma AUX IN) y guardar la interpretación combinada con la canción de acompañamiento como un único archivo de audio.

## ■ Grabación en el DTX-PRO (cuando no hay una unidad flash USB conectada al terminal)

### 1. Pulse el botón [RECORDER] (Grabadora).



Se abre la pantalla RECORDER (Grabadora).



### Grabación

El tiempo de grabación en el DTX-PRO es de aproximadamente 1 minuto 30 segundos.

**2. Pulse el botón bajo “●” ([F1]) para iniciar la grabación.**

Durante la grabación, aparece el tiempo de grabación transcurrido (min: seg).

**3. Toque la batería.**

**4. Cuando termine de tocar, pulse el botón bajo “□” ([F1]) para detener la grabación.**

### Reproducción

**NOTA**  
No se muestra si no hay ninguna canción grabada.

**2. Pulse el botón “▶” ([F2]) para iniciar la reproducción.**

Durante la reproducción, aparece el tiempo de reproducción transcurrido (min: seg).

**3. Para detener la reproducción, pulse el botón “■” ([F2]).**

### Cambio de otros ajustes

Se pueden cambiar otros ajustes, como la velocidad de reproducción o la fuente de grabación. Para obtener más información, consulte el Manual de referencia (PDF).

**AVISO**

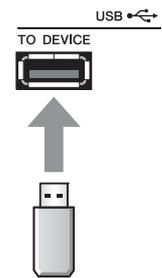
- Si la interpretación ya está grabada en el DTX-PRO, al grabar de nuevo en el DTX-PRO se borra la grabación anterior.
- Cualquier interpretación grabada en el DTX-PRO se perderá cuando se apague la alimentación. Si desea guardar sus grabaciones, exporte los datos grabados como archivos de audio. Para obtener más información, consulte el Manual de referencia (PDF). (MENU/Job/Recorder/Export Audio)

## ■ Grabación en una unidad flash USB

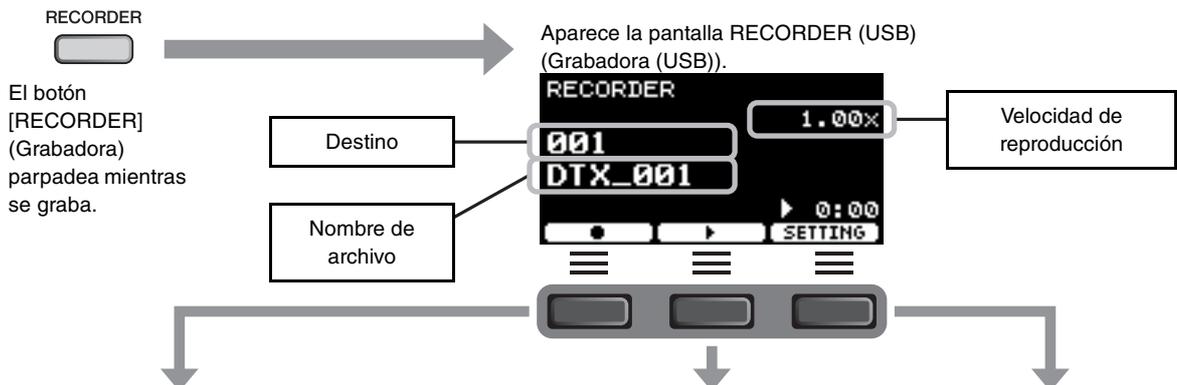
### 1. Conecte una unidad flash USB al terminal [USB TO DEVICE] (USB a dispositivo) del panel posterior.

#### Cuando haya una unidad flash USB conectada

- Puede grabar hasta 90 minutos a la vez.
- Cada vez que se graba se crea un archivo nuevo.
- Pulse simultáneamente Reproducción y Grabación para sobregrabar su interpretación en la canción que se está reproduciendo.



### 2. Pulse el botón [RECORDER] (Grabadora).



#### Grabación

### 3. Pulse el botón bajo "●" ([F1]) para iniciar la grabación.

Durante la grabación, aparece el tiempo de grabación transcurrido (min: seg).

### 4. Toque la batería.

### 5. Cuando termine de tocar, pulse el botón bajo "□" ([F1]) para detener la grabación.

Aparece la pantalla RECORDER SAVE (Guardar la grabación).

### 6. Pulse el botón bajo "SAVE" (Guardar) ([F3]) y guarde el archivo.

Pulse el botón bajo "CANCEL" (Cancelar) ([F2]) si no desea guardar el archivo.

**NOTA**  
Si desea cambiar el nombre de archivo, pulse el botón bajo "NAME" (Nombre) ([F1]) y escriba un nombre nuevo. (página 37)

#### Reproducción

**NOTA**  
No se muestra si no hay ninguna canción grabada.

### 3. Utilice los controladores [-] o [+] para seleccionar una canción que reproducir.

**NOTA**  
Se reconocen hasta 1000 canciones.

### 4. Pulse el botón bajo "▶" ([F2]) para iniciar la reproducción.

### 5. Pulse el botón bajo "■" ([F2]) para detener la reproducción.

#### Cambio de otros ajustes

Se pueden cambiar otros ajustes, como la velocidad de reproducción o la fuente de grabación. Para obtener más información, consulte el Manual de referencia (PDF).

## ■ Sobregrabación de su interpretación en una canción de acompañamiento

También puede sobregrabar su interpretación en una canción de acompañamiento que haya importado en una unidad flash USB y guardar la interpretación combinada con la canción de acompañamiento como un único archivo de audio.

### ● Preparación de una canción de acompañamiento (archivo de audio)

#### ● Importación desde un ordenador

Guarde el archivo de audio (archivo .wav) del ordenador en el directorio raíz de una unidad flash USB.

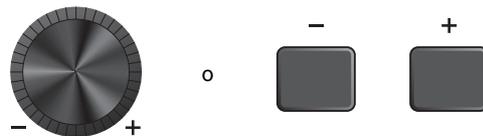
**Requisitos de los archivos de audio:** 16 bits, estéreo de 44,1 kHz, estéreo, formato wav

**NOTA**

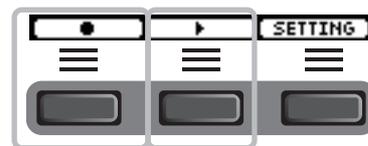
- Puede que algunos de los archivos de audio no se reproduzcan aunque cumplan los requisitos anteriores.
- El DTX-PRO no reconoce el archivo de audio si está en una carpeta.

### ● Grabación de una interpretación propia junto con la canción de acompañamiento

1. Utilice los controladores [-] o [+] para seleccionar el acompañamiento que ha preparado.

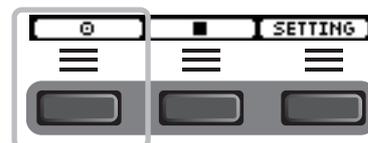


2. Pulse el botón bajo “●” ([F1]) y el botón bajo “▶” ([F2]) para iniciar la grabación y la reproducción.



3. Toque la batería.

4. Cuando termine de tocar, pulse el botón bajo “■” ([F1]) para detener la grabación.



**NOTA**

Al pulsar el botón bajo “■” ([F2]) se detiene la reproducción del acompañamiento, pero la grabación continúa.

## Práctica con la función de ensayo

El ensayo es una función que puede usar para dominar de manera efectiva varias habilidades de percusión. Hay diez tipos de ensayo disponibles en el DTX-PRO. Puede usar las canciones de ensayo internas y los sonidos del metrónomo para practicar.

### ● Tipos de ensayo

Aprender a tocar varias canciones	
 <b>1. TRAINING SONG (Canción de ensayo)</b>	Toque al mismo tiempo que varias categorías de música y frases.
 <b>2. PART MUTE (Silenciamiento de una parte)</b>	Practique frases tocando a la vez junto con un instrumento o una pieza.
 <b>3. SONG PART GATE (Puerta de parte de canción)</b>	Aprenda a tocar piezas o secciones específicas de la canción de ensayo de forma independiente.
 <b>4. SONG SCORE GATE (Puerta de partitura de canción)</b>	Compruebe los progresos que ha hecho en el dominio de la interpretación.

\* Con SONG PART GATE y SONG SCORE GATE, solo se pueden usar las canciones de ensayo 1 a 10.

Las canciones de ensayo 1 a 10 son las mismas que las incluidas en la serie DTX402. Encontrará disponibles partituras para batería (PDF) en el siguiente sitio.

<https://download.yamaha.com/>

Aprender a tocar ritmos con precisión	
 <b>5. RHYTHM GATE (Puerta del ritmo)</b>	Aprenda a tocar en perfecta sincronización.
 <b>6. RHYTHM GATE TRIPLET (Tresillo de puerta del ritmo)</b>	Aprenda a tocar en perfecta sincronización con los tresillos de notas.
 <b>7. DYNAMIC GATE (Puerta de dinámica)</b>	Aprenda a controlar la fuerza de cada golpe.
 <b>8. MEASURE BREAK (Pausa del compás)</b>	Aprenda a mantener un tempo estricto durante los silencios y rellenos.
 <b>9. CHANGE UP (Ascenso)</b>	Aprenda a tocar varias frases con cambios de ritmo a mitad de la canción.

Aumentar la resistencia necesaria para tocar la batería	
 <b>10. FAST BLAST (Toque rápido)</b>	

## ■ Comienzo y fin del ensayo

### 1. Pulse el botón [TRAINING] (Ensayo).

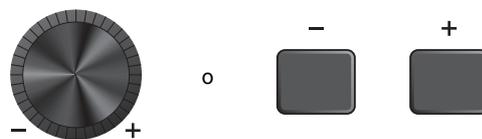
Aparece la pantalla TRAINING (Ensayo).



### 2. Utilice los controladores [-] [+] para seleccionar un tipo de ensayo.

Para obtener más información sobre los tipos de ensayo, consulte “Tipos de ensayo” (página 45).

Para otros ajustes, como la selección de la canción de ensayo, la duración del ensayo (ajuste del temporizador) o el nivel de dificultad, pulse el botón debajo de “SETTING” (Ajuste) ([F3]). Para obtener más información, consulte el Manual de referencia (PDF).



### 3. Pulse el botón debajo de “START” (Inicio) ([F1]) o “STANDBY” (Espera) ([F1]).

### 4. Toque la batería.

Golpee los pads de acuerdo con las instrucciones dadas para el tipo de ensayo seleccionado.

Para obtener más información sobre qué puede hacer durante los ensayos, consulte “Detalles sobre los tipos de ensayo” (página 48).

Para cambiar el tempo de la canción de ensayo, gire el mando [TEMPO] (Tempo).

Para cambiar el volumen de la canción de ensayo, gire el mando [AUDIO VOLUME] (Volumen de audio).



**5. Para finalizar el ensayo, pulse el botón debajo de “STOP” (Detener) ([F1])**

SONG SCORE GATE y FAST BLAST se detendrán automáticamente.



Los resultados o las calificaciones de su ensayo aparecerán después del ejercicio.

Para reiniciar el ensayo, pulse el botón debajo de “RETRY” (Reintentar) ([F1]), y para finalizar el ensayo, pulse el botón debajo de “OK” (Aceptar) ([F3]).

- Los resultados del ensayo no se mostrarán al final de TRAINING SONG (Canción de ensayo) ni de PART MUTE (Silenciamiento de pieza).
- Con SONG PART GATE y MEASURE BREAK, el resultado del ensayo aparecerá al final antes de que comience la repetición. Los resultados del ensayo no aparecerán al final del ejercicio.

Un ejemplo del resultado del ensayo (para 5. RHYTHM GATE):



**6. Para cerrar la pantalla TRAINING (Ensayo), pulse el botón [EXIT] (Salir).**

# Detalles sobre los tipos de ensayo

En el DTX-PRO están disponibles los siguientes diez tipos de ensayo.

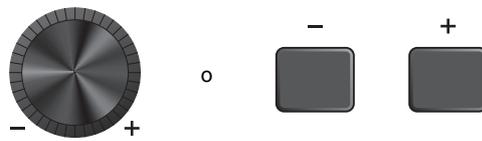


## 1. TRAINING SONG (Canción de ensayo)

Puede tocar junto con varias categorías de música y frases.

### Qué puede hacer durante el ensayo:

1. Use los controladores [-] [+] para seleccionar una canción de ensayo.
2. Toque la batería junto con la canción de ensayo.



**Silenciamiento de la batería**  
Puede silenciar la parte correspondiente a la batería en la canción de ensayo. Pulse el botón para activar o desactivar el ajuste.

 **DRUM**       **DRUM**

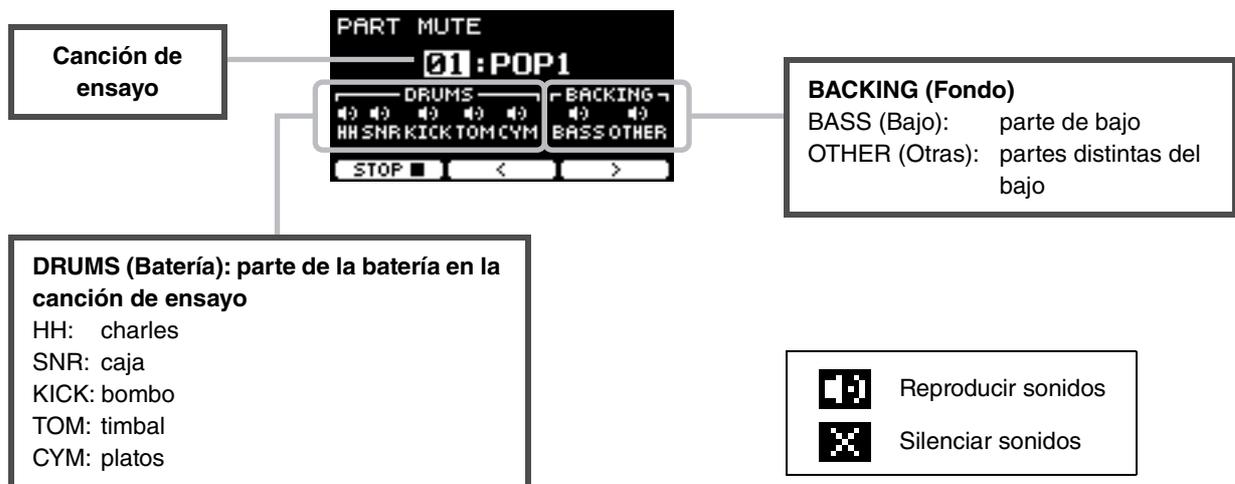
Parte de batería activada      Parte de batería desactivada



## 2. PART MUTE (Silenciamiento de una parte)

Part Mute (Silenciamiento de una parte) es un ejercicio con el que puede silenciar cualquiera de las partes de la batería (como caja y bombo) o todas ellas y las partes de acompañamiento (las que no son de percusión) de una canción de ensayo. Part Mute puede resultar útil de muchas maneras; por ejemplo, para practicar solo la parte de caja de la canción de ensayo o para reforzar sus habilidades rítmicas practicando solo con un sonido de bajo. Tenga en cuenta que este ejercicio no se puntúa.

### Qué puede hacer durante el ensayo:



- **Para seleccionar una parte que silenciar:**

Utilice los botones bajo “ < ” y “ > ” ([F2] y ([F3]) para mover el cursor y, a continuación, use los controladores [-] [+] para seleccionar una parte.



### 3. SONG PART GATE (Puerta de parte de canción)

Song Part Gate es un ejercicio práctico mediante el que practicar una parte o una sección de la canción de ensayo a la vez. Puede seleccionar una parte para trabajar intensamente sobre una frase específica o para trabajar en la coordinación independiente de manos/pies, por ejemplo, para aprender la parte esencial de la canción de ensayo. Practique sus habilidades de batería con otros ejercicios de ensayo antes de probar Song Part Gate. Entonces pruebe Song Score Gate (Puerta de partitura de canción) (página 51) para reproducir todas las secciones de la canción de ensayo.

La partitura (PDF) está disponible en el sitio web de Yamaha:

<https://download.yamaha.com/>

Tras acceder el sitio web de soporte (y hacer clic en “Biblioteca de manuales”), seleccione el nombre de modelo correspondiente.

#### Qué puede hacer durante el ensayo:



- **Para cambiar la canción de ensayo o la parte que practicar:**

**Utilice los botones bajo “↵” y “⏏” ([F2] y ([F3]) para mover el cursor y, a continuación, use los controladores [-] [+] para seleccionar una canción o sección de ensayo.**

Aquí, solo puede usar las canciones de ensayo de la 1 a la 10.

La partitura se muestra al final de la frase antes de que se repita.





## 4. SONG SCORE GATE (Puerta de partitura de canción)

Song Score Gate es un ejercicio final para tocar todas las partes o secciones de una canción de ensayo completa.

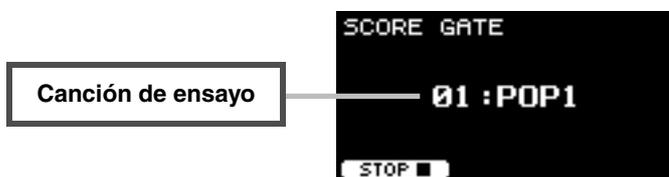
Antes de trabajar en Song Score Gate, conviene llegar a dominar Song Part Gate (página 50).

La partitura (PDF) está disponible en el sitio web de Yamaha:

<https://download.yamaha.com/>

Tras acceder el sitio web de soporte (y hacer clic en “Biblioteca de manuales”), seleccione el nombre de modelo correspondiente.

### Qué puede hacer durante el ensayo:



- **Para cambiar la canción de ensayo**

**Use los controladores [-] [+] para seleccionar una canción de ensayo.**

Aquí, solo puede usar las canciones de ensayo de la 1 a la 10.

La partitura se muestra cuando se llega al final de la canción de ensayo.



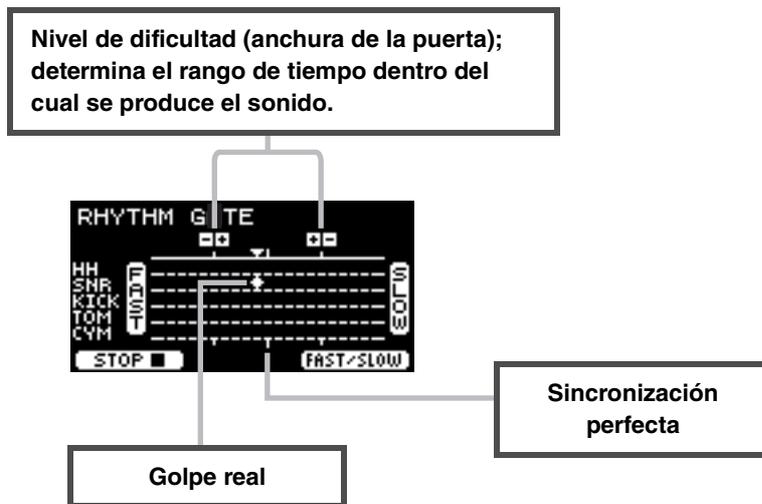
### 5. RHYTHM GATE (Puerta del ritmo)



### 6. RHYTHM GATE TRIPLET (Tresillo de puerta del ritmo)

Rhythm Gate es un ejercicio para golpear los pads junto con el sonido del metrónomo con la sincronización adecuada. Mientras que Rhythm Gate es un ejercicio para practicar con semicorcheas, Rhythm Gate Triplets es para notas de tresillo. Cuando se golpea demasiado pronto o demasiado tarde, no se produce ningún sonido.

#### Qué puede hacer durante el ensayo:



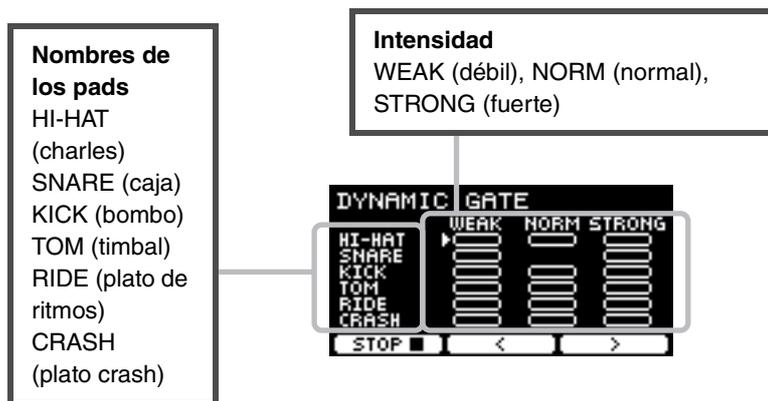
- **Para cambiar el nivel de dificultad (anchura de la puerta)**  
 Establezca una anchura de puerta más estrecha para aumentar el nivel de dificultad.  
**Utilice los controladores [-] [+] para ajustar la anchura de puerta.**
- **Para cambiar la dirección del indicador de sincronización**  
 La dirección de FAST (Rápido) a SLOW (Lento) se puede cambiar a de SLOW (Lento) a FAST (Rápido).  
**Pulse el botón bajo “FAST/SLOW” (Rápido/Lento) ([F3]).**



## 7. DYNAMIC GATE (Puerta de dinámica)

Dynamic Gate es un ejercicio para tocar los pads con la dinámica correcta. El objetivo es controlar tres niveles: débil, normal y fuerte. Cuando golpee con una dinámica incorrecta, no producirá ningún sonido. Al final del ejercicio se evalúa la precisión al golpear con la dinámica correcta. Una vez domine Dynamic Gate, será un batería experto en el control de la dinámica en función de la situación.

### Qué puede hacer durante el ensayo:



- **Para configurar los sonidos del pad de manera que se silencien para dinámicas específicas**

Por ejemplo, puede configurar el sonido del pad para que se produzca solo cuando el pad se golpee dentro del rango NORM. En tal caso, desactive WEAK y STRONG.



Utilice los botones bajo “◀” y “▶” ([F2] y [F3]) para mover el cursor (  ) y, a continuación, use los controladores [-] [+] para seleccionar un cuadrado para mostrar (con sonidos) o no mostrar (sin sonidos).

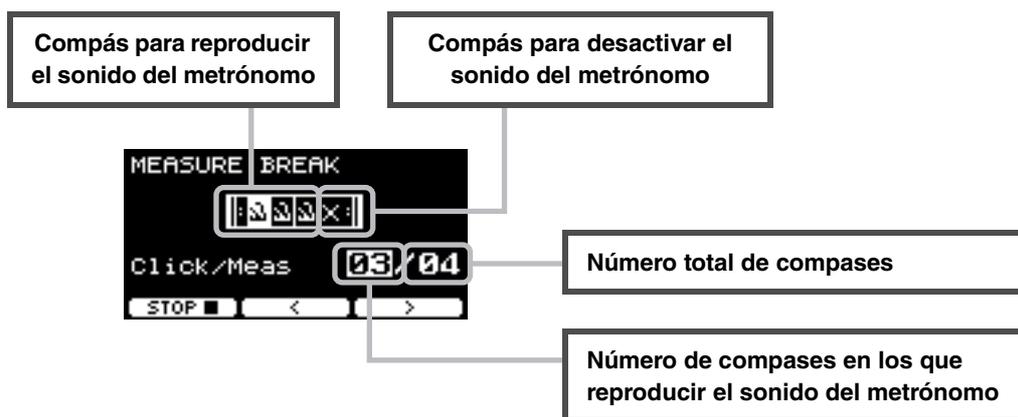
También puede cambiar la posición del cursor golpeando el pad.



## 8. MEASURE BREAK (Pausa del compás)

Measure Break es un ejercicio para mantener un tiempo estable sin el metrónomo. Se evalúa la precisión con la que se golpea el primer tiempo del compás después de la pausa. Una vez que domine Measure Break, podrá mantener un tiempo estable incluso después de pausas o rellenos.

### Qué puede hacer durante el ensayo:



- Para establecer un número específico de compases en los que reproducir el sonido del metrónomo o el número total de compases

Utilice los botones bajo “ ◀ ” y “ ▶ ” ([F2] y [F3]) para mover el cursor y, a continuación, use los controladores [-] [+] para definir el número de compases.



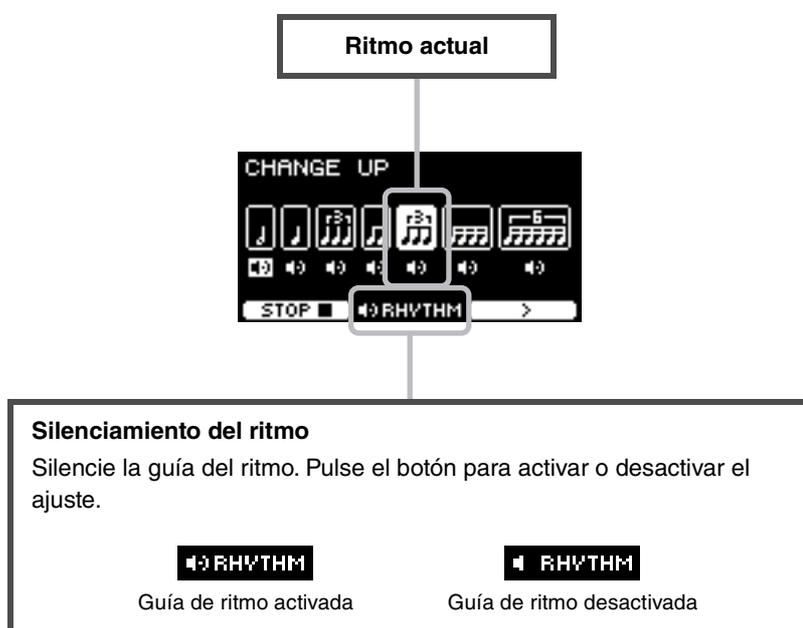
## 9. CHANGE UP (Ascenso)

Change Up es un ejercicio para reproducir siete ritmos diferentes que cambian cada dos compases. Se evalúa cómo se mantiene la sincronización con los ritmos. Haga lo posible por mantener un tempo estable, aunque los ritmos cambien.

\*: Los siete patrones rítmicos de práctica:



Qué puede hacer durante el ensayo:



● **Para seleccionar qué ritmo practicar**

Use el botón bajo “” ([F3]) para mover el cursor, luego use los controladores [-] [+] para cambiar la configuración.



Ritmo para practicar



Ritmo para omitir la práctica

El número de compases se puede cambiar desde SETTING (Ajuste).



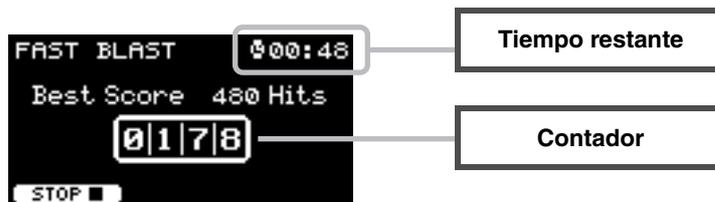
## 10. FAST BLAST (Toque rápido)

Fast Blast es un ejercicio con el que desarrollar la resistencia necesaria para tocar la batería. Golpee los pads tantas veces como sea posible dentro de un límite de tiempo.



**Golpee los pads tantas veces como sea posible dentro del límite de tiempo.**

El temporizador comienza a contar cuando se empieza a golpear los pads.



**En la pantalla aparecerá el resultado.**

Para ver el recuento de cada pad, pulse el botón que se muestra a continuación “+” (F2).



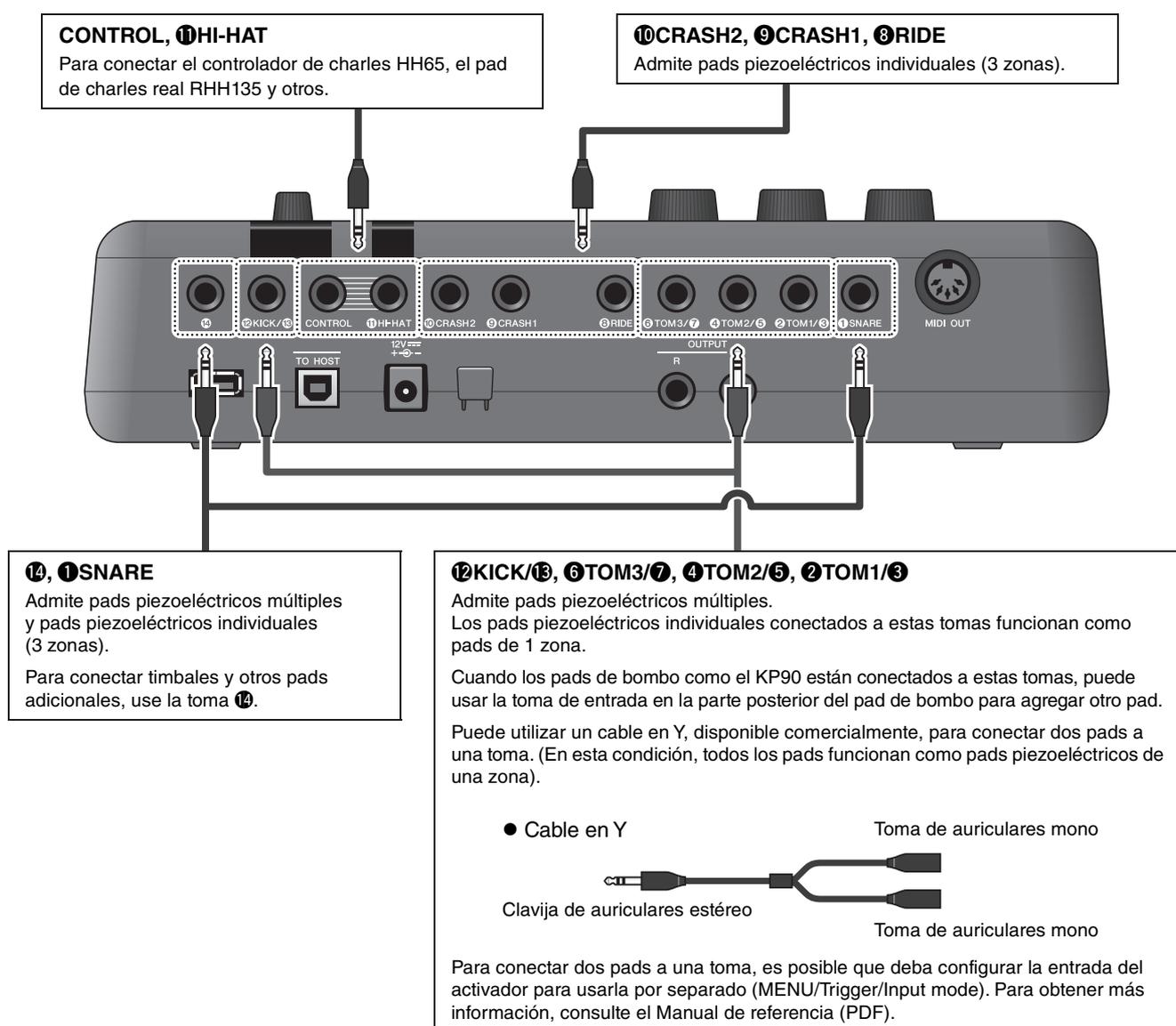
# Guía de la aplicación

## Conexión de complementos y dispositivos externos vendidos por separado

Puede conectar complementos (se venden por separado) y dispositivos externos al DTX-PRO para acceder a más funciones del DTX-PRO.

### ■ Acerca de las tomas de entrada del activador

Las tomas de entrada del activador se utilizan para conectar pads. Las tomas [1 SNARE] a tomas [14] del panel posterior aceptan hasta 14 pads. Para obtener más información sobre los tipos de efectos que puede utilizar, consulte “Tocar los pads” (página 24).



Para obtener información sobre la asignación de voz de las entradas del activador, consulte la Data List (Lista de datos) (PDF).

Para obtener más información sobre los accesorios vendidos por separado que se pueden conectar a cada toma de entrada del activador, consulte la tabla de compatibilidad del módulo de pad disponible en el sitio web que se muestra a continuación.

Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

\* Yamaha Corporation se reserva el derecho de modificar esta dirección URL en cualquier momento y sin previo aviso.

## ■ Integración de accesorios que se venden por separado

Puede ampliar la batería electrónica con diversos accesorios\* para disfrutar de una experiencia de percusión todavía más grata.

(\*: se venden por separado)

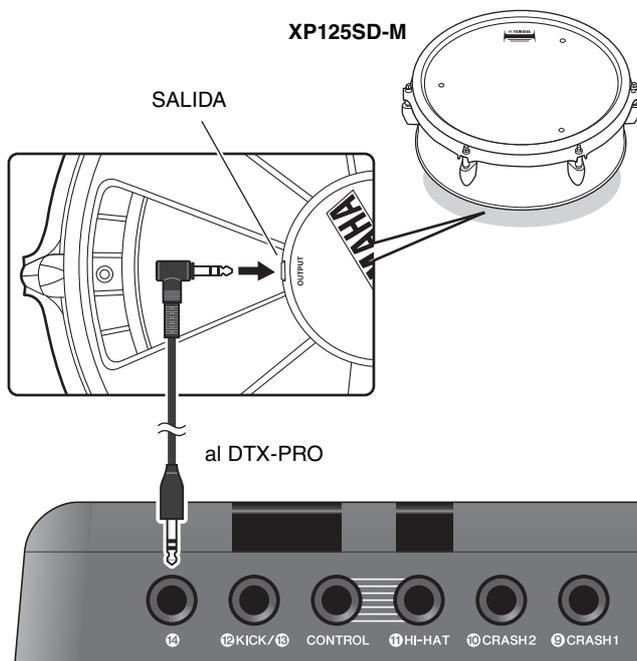
A continuación se describe cómo conectar un XP125SD-M o un RHH135. Para obtener información sobre la compatibilidad de otros pads, consulte la tabla de compatibilidad de módulos de pad (PDF). <https://download.yamaha.com/>

### ● Adición de un XP125SD-M (se vende por separado)

Agregue un pad vendido por separado al DTX-PRO para reproducir los sonidos de batería o percusión o para controlar las funciones golpeando el pad.

1. Apague el módulo de activación de batería.
2. Conecte el XP125SD-M al bastidor de su batería.

Mediante el cable incluido con el XP125SD-M, conéctelo a la toma ⑭ del DTX-PRO.



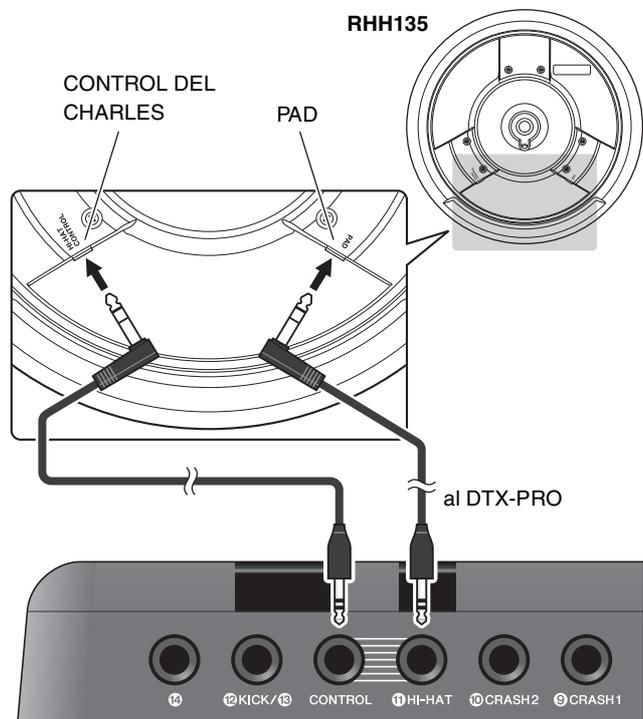
3. Encienda el módulo de activación de batería.
4. Seleccione el tipo de pad correcto para el XP125SD-M.

Para obtener más información sobre cómo configurar el tipo de pad, consulte el Manual de referencia (PDF). (MENU/TRIGGER/Pad Type)

### ● Uso de un RHH135 (se vende por separado) en lugar del pad de charles incluido en el kit DTX6K-X

Puede usar un RHH135 (se vende por separado) en lugar del pad de charles incluido en el kit DTX6K-X. De este modo, puede reproducir diferentes sonidos golpeando diferentes secciones (o “zonas”) del pad.

1. Apague el módulo de activación de batería.
2. Conecte el cable incluido con el RHH135 desde la toma PAD del RHH135 hasta la toma ⑪ HI-HAT del DTX-PRO, y desde la toma HI-HAT del RHH135 hasta la toma CONTROL del DTX-PRO.



3. Encienda el módulo de activación de batería.
4. Seleccione el tipo de pad correcto para el RHH135.

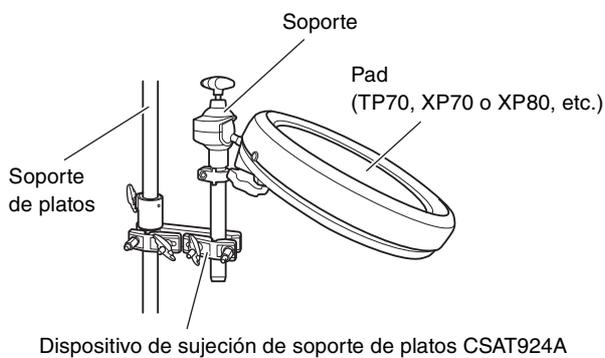
Para obtener más información sobre cómo configurar el tipo de pad, consulte el Manual de referencia (PDF). (MENU/TRIGGER/Pad Type)

## ■ Integración de baterías acústicas y electrónicas

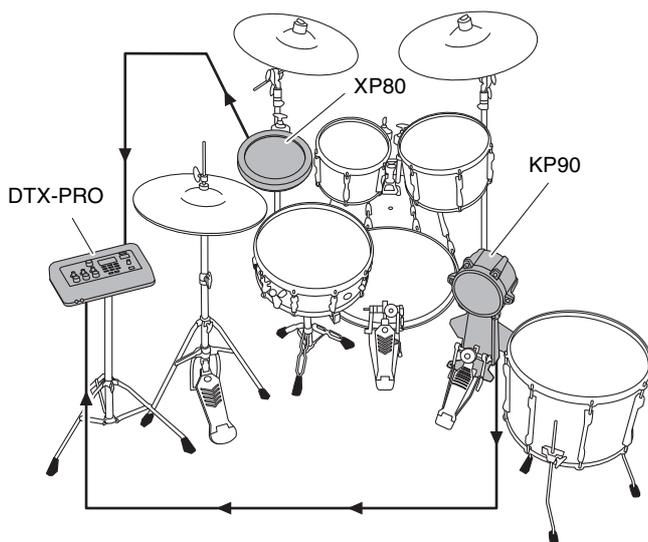
A continuación se describen algunos ejemplos de cómo se pueden integrar baterías electrónicas y acústicas.

### ● Adición de pads a un conjunto de batería acústica

Montando un dispositivo de sujeción de soporte de platos CSAT924A y un soporte de batería al soporte de platos de una batería acústica, puede añadir fácilmente un pad como el XP80, XP70 y TP70 a dicho kit. El siguiente diagrama muestra un ejemplo típico de cómo se pueden montar los diversos componentes. Cuando esté montado, configure el parámetro Pad Type (Tipo de pad). (MENU/TRIGGER/Pad Type)

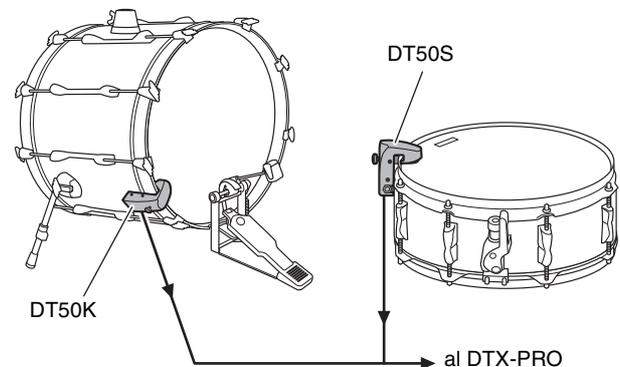


### ● Montaje típico



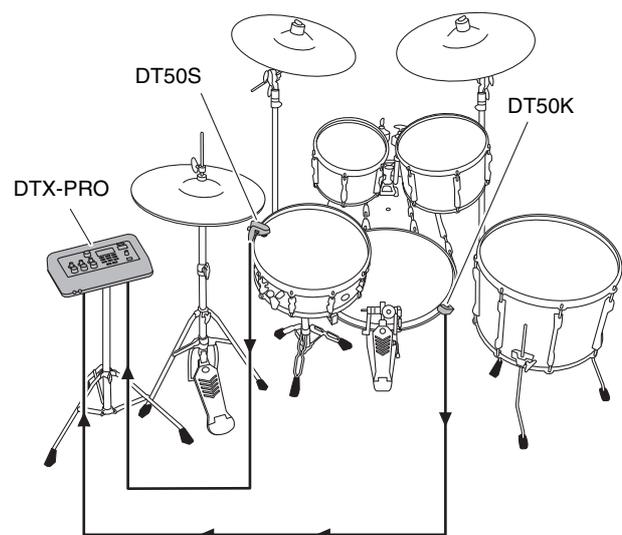
### ● Tocar el DTX-PRO utilizando una batería acústica

Puede conectar un activador de batería DT50K o DT50S al bombo o a la caja y conectarlo a la toma [12 KICK/13] o a la toma [1 SNARE] en el DTX-PRO para enviar señales de disparo a su módulo de activación de batería cada vez que se toca la batería. Después de conectar los cables, configure el parámetro de tipo de pad. (MENU/TRIGGER/Pad Type)



Para obtener más información sobre cómo conectar el activador de batería, consulte el Manual de instrucciones del DT50S/DT50K.

### ● Configuración típica (para conectar los activadores de batería a la caja y al bombo)



### ■ Uso de dispositivos inteligentes

La conexión de un dispositivo inteligente a la toma [USB TO HOST] (USB a host) establece una conexión digital y le permite:

- Grabar y reproducir audio de alta calidad usando aplicaciones
- Practicar, grabar (tanto audio como vídeo) y compartir sus grabaciones en las redes sociales utilizando Rec'n'Share

#### **AVISO**

- Antes de conectar dispositivos, asegúrese de que los niveles de volumen de todos los dispositivos externos estén ajustados en el mínimo.
- Coloque el dispositivo inteligente en una superficie estable para evitar que se caigan y sufran daños.

#### **NOTA**

Para eliminar el riesgo de interferencias debido al ruido en el dispositivo inteligente cuando se utilice junto con el DTX-PRO, active el modo avión y, a continuación, active el Wi-Fi.

Se requieren piezas adicionales para conectar un dispositivo inteligente.

Para obtener más información sobre la conexión, consulte el “Manual de conexión del iPhone o iPad” o el “Manual de conexión de dispositivo inteligente para Android™”.

Para obtener detalles sobre dispositivos inteligentes compatibles y aplicaciones de dispositivos inteligentes como Rec'n'Share, consulte la página web a continuación.

<https://download.yamaha.com/>

## ■ Conexión a un ordenador

Puede conectar el DTX-PRO a un ordenador y usar el software DAW (Digital Audio Workstation) como el Cubase AI incluido para grabar su interpretación, editar o mezclar audio.

Para obtener más información sobre cómo conectar con un ordenador, consulte el Manual de referencia (PDF). Para obtener más información sobre cómo utilizar el software DAW, consulte el Manual de instrucciones del software DAW.

### **Precauciones al utilizar un terminal [USB TO HOST] (USB a host)**

Cuando conecte el ordenador al terminal [USB TO HOST] (USB a host), es importante tener en cuenta los puntos siguientes para evitar bloquear el ordenador y dañar o perder los datos.

#### **AVISO**

- **Utilice un cable USB de tipo AB de menos de 3 metros. No se pueden utilizar cables USB 3.0.**
- **Siga estas instrucciones antes de encender/apagar el instrumento o de conectar/desconectar el cable USB al/del terminal [USB TO HOST] (USB a host).**
  - **Cierre todas las aplicaciones de software del ordenador.**
  - **Asegúrese de que no se están transmitiendo datos desde el instrumento.**
- **Si el ordenador está conectado al instrumento, conviene esperar a que transcurran al menos seis segundos entre estas operaciones: (1) apagar el instrumento y volverlo a encender; o (2) conectar y desconectar el cable USB.**

Si el ordenador o el instrumento se bloquean, reinicie el software de la aplicación o el sistema operativo del ordenador; o apague y vuelva a encender el instrumento.

# Referencia

## Lista de mensajes

Mensaje	Descripción
Are you sure? (¿Seguro?)	Pide que confirme si desea ejecutar o no la operación especificada.
Auto power off disabled. (Apagado automático desactivado.)	Aparece cuando se mantiene pulsado el botón [-] mientras se conecta la alimentación, para informar al usuario de que la función Apagado automático está desactivada.
Backup error. (Error de copia de seguridad.)	Aparece cuando falla la escritura de datos en el DTX-PRO. Si los datos no se guardan correctamente al apagar la unidad, la próxima vez que se encienda aparecerá este mensaje. Cuando aparezca el mensaje de error, se restablecerán automáticamente los ajustes de fábrica.
Canceled. (Cancelado.)	Aparece cuando se completa la operación de cancelación.
Can't process. (No se puede procesar.)	El DTX-PRO no puede procesar una operación solicitada.
Completed. (Finalizado.)	Aparece cuando se completa la operación de almacenar kits, cargar/guardar archivo, trabajo u otra función.
Connecting USB device... (Conectando dispositivo USB...)	Aparece cuando se conecta a un dispositivo USB.
Excessive demand for USB power. (Demanda excesiva de alimentación USB.)	El consumo de energía del dispositivo USB supera el valor especificado.
Factory Reset initializing... (Inicialización tras restablecer los ajustes de fábrica...)	Aparece al iniciar si restableció los ajustes de fábrica.
File already exists. (El archivo ya existe.)	Ya existe un archivo con el mismo nombre.
File not found. (No se encontró el archivo.)	El tipo de archivo seleccionado no se encontró.
Illegal file. (Archivo no válido.)	Aparece cuando se carga un archivo y el DTX-PRO no puede gestionar el archivo de destino o no admite el archivo de audio.
Incompatible USB device. (Dispositivo USB incompatible.)	Aparece cuando se conecta un dispositivo USB incompatible al terminal [USB TO DEVICE] (USB a dispositivo).
Invalid USB device. (Dispositivo USB no válido.)	El dispositivo USB presenta un error. Formatee de nuevo el dispositivo USB.
Keybank full. (Banco de teclas completo.)	Aparece cuando el número total de bancos de teclas para formas de onda ha superado la capacidad máxima.
No data. (No hay datos.)	Aparece cuando los datos de destino no existen cuando se utiliza la grabadora o se utilizan parámetros relacionados con Wav bajo "Job" (Trabajo).
No response from USB device. (No hay respuesta del dispositivo USB.)	No hay respuesta del dispositivo USB.
Now importing... (Importando...)	Aparece al importar un archivo .wav.
Now loading... (Cargando...)	Aparece al cargar un archivo.
Now processing... (Procesando...)	Aparece al ejecutar una operación de trabajo o almacenamiento de kit. Aparece durante el posprocesamiento tras cancelar la operación de carga de archivo o almacenamiento de archivo.
Now saving... (Almacenando...)	Aparece al guardar un archivo.

Mensaje	Descripción
Overwrite? (¿Desea sobrescribir?)	Aparece cuando se guarda un archivo en el dispositivo USB y ya existe un archivo con el mismo nombre en el dispositivo USB. Aparece al intentar volver a efectuar la operación de almacenamiento de kit de usuario para el kit previamente guardado.
Please stop recorder. (Detenga la grabadora.)	Aparece al realizar una operación que sale de la grabadora durante la reproducción o la grabación de la grabadora. Detenga la grabadora y vuelva a intentarlo.
Recording time limit exceeded. (Límite de tiempo de grabación superado.)	Aparece cuando la grabadora ha alcanzado el límite de tiempo. El tiempo de grabación es de aproximadamente 1 minuto 30 segundos con la memoria interna y aproximadamente 90 minutos con una unidad flash USB. Este mensaje también aparece cuando se ha agotado la capacidad de la unidad flash USB durante la grabación.
Read only file. (Archivo de solo lectura.)	Aparece cuando se selecciona un archivo de solo lectura durante una operación de archivos.
Sample is too long. (La muestra es demasiado larga.)	La muestra es demasiado larga y no se puede cargar.
Sample is too short. (La muestra es demasiado corta.)	La muestra es demasiado corta y no se puede cargar.
Song is too long. (La canción es demasiado larga.)	El archivo de canción no se puede cargar porque es demasiado grande.
USB connection terminated. (Conexión USB finalizada.)	Aparece si se interrumpe la conexión con el dispositivo USB a causa de una corriente eléctrica anómala. Desconecte el dispositivo USB y pulse el botón bajo "OK" (Aceptar).
USB device's transfer speed too slow. (La velocidad de transferencia del dispositivo USB es demasiado lenta.)	Aparece cuando la velocidad de transferencia al dispositivo USB no es suficiente. Para obtener información sobre dispositivos que se han probado y se ha confirmado que funcionan correctamente con el DTX-PRO, consulte la "Lista de dispositivos USB compatibles" en el sitio web de Yamaha.
USB device full. (Dispositivo USB lleno.)	Aparece cuando el dispositivo USB está lleno y no se pueden guardar archivos en él. Utilice un dispositivo USB nuevo o libere espacio borrando archivos innecesarios del dispositivo lleno.
USB device not ready. (El dispositivo USB no está preparado.)	Aparece si el dispositivo USB no está conectado correctamente al DTX-PRO.
USB device read/write error. (Error de lectura/escritura en dispositivo USB.)	Aparece si se ha producido un error al leer o escribir datos en el dispositivo USB.
USB device write protected. (Dispositivo USB protegido contra escritura.)	Aparece si el dispositivo USB está protegido contra escritura.
USB transmission error. (Error de transmisión USB.)	Aparece si se ha producido un error durante la comunicación con el dispositivo USB.
User Voice full. (Voz de usuario llena.)	Aparece cuando el número total de voces de usuarios ha superado la capacidad máxima.
Waveform full. (Forma de onda llena.)	Aparece cuando el número total de formas de onda ha superado la capacidad máxima.
Wave memory error. (Error de memoria Wave.)	Aparece cuando falla la carga de datos en la memoria Wave. Si los datos de onda no se guardaron correctamente, este mensaje aparece la siguiente vez que se enciende el DTX-PRO. Una vez que aparece este mensaje, el proceso de recuperación comienza automáticamente.
Wave memory full. (Memoria Wave llena.)	Aparece si la memoria WAVE está llena y operaciones como la importación, el trabajo o la carga no se pueden realizar.

# Resolución de problemas

Para obtener más información sobre la resolución de problemas, consulte el Manual de referencia (PDF). Consulte en la página 7 más información sobre cómo descargar este manual.

Síntoma		Posible causa	Solución	Página de referencia
No hay sonido Sin balance	No hay sonido	El cable no está correctamente conectado	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el DTX-PRO esté bien conectado a unos auriculares o a un sistema de audio externo, como un amplificador o altavoces.</li> <li>Asegúrese de que los cables que esté utilizando estén en buen estado.</li> </ul>	página 12 página 13 página 16
		La configuración de volumen o nivel es incorrecta  No se ha subido el volumen de los auriculares  No se ha subido el volumen del metrónomo	Verifique lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li>Controladores de volumen en amplificadores o altavoces conectados al DTX-PRO.</li> <li>El mando [MASTER VOLUME] (Volumen principal) del panel frontal del DTX-PRO.</li> <li>Los controles deslizantes en la pantalla MIXER (Mezclador).</li> <li>Volumen del metrónomo.</li> <li>El nivel de salida de activador de cualquier pad con un selector para poder ajustarlo.</li> </ul>	página 10 página 13
	Mal balance de volumen	Balance de volumen deficiente entre cada uno de los pads	Asegúrese de que los mandos deslizantes de la pantalla MIXER (Mezclador) se han ajustado correctamente.	página 31
		Mal balance del volumen entre el dispositivo de audio externo y el DTX-PRO.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste de forma individual los volúmenes de salida del DTX-PRO y de los dispositivos de audio externos.</li> <li>Ajuste el volumen con el mando [AUDIO VOLUME] (Volumen de audio).</li> </ul>	página 10 página 13
Los pads con detección de posición no producen sonidos correctamente			<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el parámetro Pad Type (Tipo de pad) se haya establecido correctamente. (Para obtener más información, consulte el "Manual de referencia" (PDF)).</li> <li>Verifique la orientación del pad de los platos. Si no está configurada correctamente, puede que el pad de los platos no sea completamente funcional.</li> <li>Asegúrese de conectar el pad a la toma adecuada que admite la detección de posición.</li> </ul>	página 24 Manual de montaje
Surgen dificultades durante la interpretación	Los sonidos de los platos/charles son demasiado suaves  El DTX-PRO produce sonido pero la sensibilidad (es decir, el volumen) es demasiado baja.	La orientación de los platos es incorrecta  El eje del pad del charles está suelto  La arandela de fieltro se coloca debajo del pad de platos del charles  La configuración del parámetro de tipo de pad es incorrecta  El control deslizante está establecido en el nivel mínimo  La configuración de nivel para el pad es incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique la orientación del pad de los platos. Si no está configurada correctamente, puede que el pad de los platos no sea completamente funcional.</li> <li>El eje en el soporte del charles puede aflojarse durante el uso y provocar que el pad del charles gire. Si esto sucede, es posible que el pad no funcione correctamente. Para evitar el problema, le recomendamos que apriete el eje y verifique la posición del pad del charles con regularidad.</li> <li>Retire el pad adicional debajo del pad de platos ya que mantener el accesorio puede reducir el volumen.</li> <li>Asegúrese de que el parámetro del tipo de pad se haya establecido correctamente. (Debe seleccionarse un tipo de pad de platos adecuado para el pad que se esté utilizando. (Para obtener más información, consulte el "Manual de referencia" (PDF)).</li> <li>El nivel de salida del activador de cualquier pad con un selector permite poder ajustarlo.</li> <li>Asegúrese de que el control deslizante de la pantalla MIXER del pad para el que no se genera sonido esté lo suficientemente alto.</li> </ul>	página 24 Manual de montaje

Síntoma	Posible causa	Solución	Página de referencia	
Surgen dificultades durante la interpretación	Se produce sonido sin golpear el pad Un pad que no se ha golpeado produce sonido (Se produce diafonía)		Para obtener más información, consulte el "Manual de referencia" (PDF).	Manual de referencia (PDF)
	No se puede bloquear No se puede silenciar		Verifique la orientación del pad de los platos. Si la orientación del pad es incorrecta, puede que el pad de los platos no funcione a pleno rendimiento.	página 24 Manual de montaje
	Los sonidos de charles de pie cerrado no se pueden reproducir Resulta difícil producir sonidos de charles cerrados	La fuerza accionar (presionar) el pedal del charles es insuficiente La arandela de fieltro se coloca debajo del pad de platos del charles	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que está utilizando el controlador de charles de manera firme y completa.</li> <li>Retire el pad adicional debajo del pad de platos ya que mantener el accesorio puede reducir la capacidad de reproducción.</li> <li>Asegúrese de que el controlador de pedal está conectado correctamente a la toma [CONTROL].</li> </ul>	Manual de montaje
	Los pads con detección de posición no producen sonidos correctamente		<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el parámetro Pad Type (Tipo de pad) se haya establecido correctamente. (Para obtener más información, consulte el "Manual de referencia" (PDF)).</li> <li>Verifique la orientación del pad de los platos. Si no está configurada correctamente, puede que el pad de los platos no sea completamente funcional.</li> <li>Asegúrese de conectar el pad a la toma adecuada que admite la detección de posición.</li> </ul>	página 24 Manual de montaje
Ajustes	El módulo de batería no almacena sus ajustes		El módulo de batería guarda automáticamente sus ajustes del sistema al apagarlo con el botón [⏻] (espera/encendido). <ul style="list-style-type: none"> <li>No apague el módulo de batería desenchufando el adaptador de CA. Si lo hace, los ajustes del sistema no se guardarán.</li> <li>Los ajustes de usuario correspondientes a kits, ajustes de metrónomo y activadores se deben guardar manualmente.</li> </ul>	página 18 página 15 página 37
	Los datos no se pueden guardar en una unidad flash USB		Las unidades flash USB 1.1 compatibles no se pueden usar en el DTX-PRO. <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que la unidad flash USB en cuestión se haya formateado usando el DTX-PRO.</li> <li>Asegúrese de que la unidad flash USB en cuestión no esté protegida contra escritura.</li> <li>Asegúrese de que haya suficiente espacio libre en la unidad flash USB para guardar los datos. (Para obtener más información, consulte el "Manual de referencia" (PDF)).</li> </ul>	Manual de referencia (PDF)
	No se pueden enviar datos hacia o desde el dispositivo inteligente		Compruebe la conexión. Para obtener más información, consulte el Manual de conexión del iPhone o iPad o el Manual de conexión de dispositivo inteligente para Android™.	página 60
	La alimentación se apaga de forma imprevista		Desactive la función Apagado automático.	página 19
	El DTX-PRO no recibe ninguna señal de interruptor ni de disparo Quiero restablecer el DTX-PRO a los valores predeterminados de fábrica		Use la función Restablecer los ajustes de fábrica para restaurar la configuración a los valores predeterminados de fábrica.	página 20

## Especificaciones

<b>Generador de tonos</b>	<b>Tipo</b>	AWM2	
	<b>Polifonía máxima</b>	256 notas	
	<b>Unidad de efectos</b>	Para cada instrumento EQ/Comp/Transient/Insertion (Ecuador/Compresión/Transitorios/Inserción) (*1)  Para cada kit Ambience/Effect 1/Effect 2 (Ambiente/Efecto 1/Efecto 2) Master Comp/Master Effect (Compresión principal/Efecto principal)  Para uso general Master EQ/Phones EQ (Ecuador principal/Ecuador de auriculares)  (* 1) Los efectos de inserción solo se pueden usar para instrumentos específicos.	
<b>Kits</b>	<b>Cantidad</b>	Predefinida: más de 30 kits Usuario: 200 kits	
	<b>Número de voces</b>	Batería y percusión: más de 400	
<b>Metrónomo</b>	<b>Ajuste de metrónomo de usuario</b>	30	
	<b>Tempo</b>	De 30 a 300 BPM, compatible con la función de ajuste del tempo	
	<b>Signaturas de compás</b>	1/4 a 16/4, 1/8 a 16/8 y 1/16 a 16/16	
	<b>Subdivisiones</b>	Énfasis, notas negras, corcheas, semicorcheas y tresillos de corcheas	
	<b>Otras</b>	Control de volumen de metrónomo individual, importación wav, temporizador	
<b>Ensayo</b>	<b>Tipos</b>	10	
	<b>Canciones de ensayo</b>	Predefinidos: 37 canciones Usuario: 1 canción	
<b>Archivos de audio</b>	<b>Límite de importación</b>	1.000 archivos	
	<b>Tiempo de muestra máximo que se puede cargar</b>	760 segundos (44,1 kHz, 16 bits, mono) 380 segundos (44,1 kHz, 16 bits, estéreo)	
	<b>Formato de muestreo</b>	WAV	
<b>Grabadora</b>	<b>Tiempo de grabación</b>	<b>Memoria interna</b> Máximo de 90 segundos	
	<b>Formato</b>	<b>Unidad flash USB</b> Máximo de 90 minutos por archivo	
	<b>Grabación/reproducción</b>	WAV (44,1 kHz, 16 bits, estéreo)	
<b>Pantalla</b>		LCD de punto completo (128 x 64 puntos)	
<b>Conexiones</b>	<b>DC IN (Entrada de CC)</b>		Entrada de CC (+12 V)
	<b>Auriculares</b>		Auriculares (1 toma de auriculares estéreo estándar)
	<b>AUX IN (entrada auxiliar)</b>		AUX IN (1 minitoma estéreo)
	<b>Resultado</b>		OUTPUT L/MONO, R (toma de auriculares estándar, una para cada una)
	<b>USB</b>		USB TO DEVICE (USB a dispositivo) USB TO HOST (USB a host)
	<b>MIDI</b>		MIDI OUT
	<b>Entrada de activador</b>	<b>Tomas</b>	10 (toma de auriculares estéreo estándar, sin incluir la toma HI-HAT CONTROL)
	<b>Número máximo de pads que conectar (cuando se usa el cable en Y)</b>	14	
<b>Consumo de energía</b>		11 W	
<b>Consumo de energía en el modo de espera</b>		0,3 W	
<b>Dimensiones</b>		303 (An.) mm x 196 (Pr.) mm x 66 (Al.) mm	
<b>Peso</b>		1,5 kg	
<b>Accesorios incluidos</b>		Adaptador de CA (PA-150 o un equivalente recomendado por Yamaha)*2, Manual de instrucciones (este documento), soporte del módulo, tornillos de mariposa del soporte del módulo (4) Información de descarga de Cubase AI  *2 En función de la zona, puede que no se incluya. Consulte al distribuidor de Yamaha.	

El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual. Puesto que las especificaciones, los equipos o los accesorios que se vendan aparte podrían no ser iguales en todos los sitios, consulte al distribuidor de Yamaha.

# Índice alfabético

## Símbolos

[-][+], controladores .....	10
[-][+], mando .....	10
[-], botón .....	10
[+], botón .....	10

## Numéricos

1 zona, pads .....	24
3 zonas, pads .....	24

## A

abierto/cerrado .....	26
accesorios que se venden por separado .....	58
acompañamiento .....	44
adaptador de CA .....	15
afinaciones .....	35
ajuste de baquetas cruzadas .....	11
ajuste del tempo .....	40
Ambiente .....	23
amortiguación .....	35
apagado automático .....	19
archivos de audio (.wav) .....	37
asistente de configuración del activador .....	17
auriculares .....	16

## B

baquetas cruzadas .....	25
baterías acústicas .....	59
bloqueo .....	27
bombo .....	25
botón [CLICK] (Sonido del metrónomo) .....	11
botón [EXIT] (Salir) .....	11
botón [KIT] .....	11
botón [MENU] (Menú) .....	11
botón [RECORDER] (Grabadora) ....	11
botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) .....	11
botón [STORE] (Almacenar) .....	11
botón [TRAINING] (Ensayo) .....	11
botones de función 1–3 ([F1]) .....	11

## C

cable en Y .....	57
caja .....	25
canciones de ensayo .....	45
charles .....	26
Comp (compresión) .....	23

conector [MIDI OUT] (Salida de MIDI) .....	13
conjunto de batería .....	23, 35

## D

DAW (Digital Audio Workstation), software .....	61
DC IN, toma (entrada de CC) .....	13
detección de posición .....	24, 25, 27
dispositivos inteligentes .....	60
duración de resonancia de los platos .....	35

## E

Efectos .....	23, 32
ensayo .....	45
ensayo, tipos .....	45

## G

gancho para cable .....	13
golpes de aro .....	25
golpes de campana .....	27
golpes en aro abierto .....	25
golpes en el borde .....	26, 27
golpes en el cuerpo .....	26, 27
golpes en el parche .....	25

## I

Inst .....	23, 35
INST, pantalla .....	11
Interruptor [⏻] (espera/encendido) .....	11

## K

kit .....	23, 29
KIT, pantalla .....	29

## M

mando [AMBIENCE] (Ambiente) .....	10, 30
mando [AUDIO VOLUME] (Volumen de audio) .....	10
mando [CLICK VOLUME] (Volumen del metrónomo) .....	10
mando [COMP] (Compresión) ...	10, 30
mando [EFFECT] (Efecto) .....	10, 30
mando [MASTER VOLUME] (Volumen principal) .....	10
mando [TEMPO] .....	11
mandos VOLUME .....	10
metrónomo .....	39, 40
mezclador .....	31

MIXER y EFFECT, pantallas .....	11
---------------------------------	----

## O

ordenador .....	61
OUTPUT[R] .....	13

## P

pads .....	24
pads monoaurales .....	24
pads piezoeléctricos individuales .....	57
pads piezoeléctricos múltiples .....	57
panel frontal .....	12
panel posterior .....	13
panel superior .....	10
pantalla .....	11
piezoeléctrico individual .....	24
piezoeléctrico múltiple .....	24
posiciones de acoplamiento de charles .....	35

## R

restablecer ajustes de fábrica .....	20
--------------------------------------	----

## S

silenciamiento .....	28, 35
sonido del metrónomo .....	39, 40
sonidos de pedal cerrado .....	26
sonidos de splash de charles .....	26

## T

tamaño de platos .....	35
tempo .....	39
terminal [USB TO DEVICE] (USB a dispositivo) .....	13, 21
terminal [USB TO HOST] (USB a host) .....	13, 61
[🎧] Toma de auriculares .....	12
toma de entrada auxiliar [🔊] .....	12
tomas de entrada del activador ...	13, 57

## V

visualizador del tempo del metrónomo .....	11
--	----

## W

.wav .....	37
------------	----

## Z

zonas .....	24
-------------	----

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinim izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL\_5

# Yamaha Worldwide Representative Offices

## English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

## Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

## Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

## Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

## Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

## Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

## Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

## Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

## Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

## Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

## Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



[https://manual.yamaha.com/mi/address\\_list/](https://manual.yamaha.com/mi/address_list/)

## Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

## Slovenčina

Podrobné informácie o produktoch(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

## Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

## Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

## Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

## Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

## Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

## Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaitę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

## Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

## Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

## Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.

**Head Office/Manufacturer:** Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

DMI37\_22m

**Importer (European Union):** Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

**Importer (United Kingdom):** Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

